

یار وه کوو به ردهنگ له شیعره کوردییه کانی سافی هیرانیدا

رزگار جه باری

پوخته

له م توژیینه وه یه دا له پاش پیناسه و پۆلینکردنی جووره کانی به ردهنگ، ههول دراوه، یار وه کوو (مخاطب) به ردهنگی شیعیی له بهشی شیعره کوردییه کانی دیوانی صافی هیرانیدا به هه موو واتا دیار و خوازراوه کانییه وه بخریته بهرباس. یاری سافی کییه؟ یان کین؟ سافی وه کوو یه کیک له نوینه رانی دووهم یان سینییه می شیعی قوتابخانه ی بابان و خاوهنی گیانیکی سۆفیانه، که له کووتایی سه دهی ۱۹ و نیوهی سه دهی ۲۰ی زاینی ژیاوه، کئی به (یار) زانیوه؟ ئاماژه کانی په یقی (یار) له شیعی سافیدا دهستنیشان کراون و پۆلین کراون بو سئ جوور که بریتین له یاری عیرفانی (ئهوینی حه قیقی)، یاری ئه ده بی (ئهوینی نمونه یی) و یاری مرۆیی (ئهوینی مه جازی) له نیوان ئه مانه دا یاری عیرفانی ده رکه وته ی ئهوینی یه زدانیه واته خودا، ئهوینی ئایینی واته پیغه مبه ری ئیسلام، ئهوینی سۆفیانه یه، واته شیخ عه بدولقادی گه یلانی و مورشیده که ی، که هه موویان بریتین له ئهوینی رووحی. بو هه ریه ک له م سئ جووره به لقه کانیانه وه، ههول دراوه تا سئ نمونه شیعی وه کوو به لگه بخریته روو و راقه کردن.

کلپه وشه: به ردهنگ، شیعی کوردی، یار، عیرفانی، ئه ده بی، مرۆیی، سافی هیرانی

پيشه كى

به رده نك ناسى نهك ته نها له شيعر له زور بوارى ديكه كايه پو شنبيرى و زانستى سه رده ميانه دا بايه خيكي زورى پهيدا كردووه. شيعریش خاوهنى گوتارى خويه تى و به شدارى گفتوگو پو شنبيرى و كولتورى جيهانى دهكات. سه كو شاعير روو له به رده نك (وه رگر، بيسه ر، خوينه ر)ه. به رده نك مهرج نييه ته نها هاوبير و هاوئاوازه كانى شاعير خوى بن. به لكوو دهكرىت كه سانى بيلايه ن و ته نانه ت دوژمنيش بن. مهرج نييه له نزيكه وه بيته، به پيچه وانه وه دهكرىت دووريش بن. مهرج نييه ته نها مروف بيته، ده شيت بوونه وهرانى پيوارى (غه بيبى) بن و هه روه ها دهكرىت ئازهلان و شته بيگيانه كان ته نانه ت بوونه وهرانى خه ياليش بن. به رده نك ره نكه هاوچه رخي شاعير بيته، يان سه ربه سه رده مى رابردوو يان سه ربه نه وه كانى داهاتووش بن. به رده نك له هه موو ئاستيكدا دهكرىت سه رووتر بيته له شاعير و دهكرىت خوارتر بيته. به رده نك دهكرىت له هه موو چين و تويزه جياوازه كانى كو مه لگه بيته و ده يان جوورى ديكه كى به رده نك هه يه. ته نانه ت دهكرىت به رده نك خودى شاعير بيته يان ئه نداميكى شاعير بيته وه كوو دل. به لام به رده نك هه رچيبه ك بيته كه په يامى ئاراسته كراوه، به هووى خويندنه وه ي دهقه وه بازنه ي وه رگرتنى ئه م په يامه هه موو خوينه ريك دهگرىته وه. په يام هه موو ئاخاوتنيكى ئاراسته كراو له ئاموژگارى و ئه وين و پارونياز ه بگره تا ورووژاندى و ترساندى و... هته دهگرىته وه. به رده نك ناسى باهه تيكي گرينگى ئه ده بيا ته و له و ميتوده گرينگانه ي ره خنه كه بايه خى تاييه ت به به رده نك دهكات، فورماليسيتى رووسه كانه، به تاييه تى رومان جاكوبسن (۱۸۹۶ - ۱۹۸۲ز) كه به رده نك هاوشان

له گه ل پینج توخمی دیکه واته: ئاخيوهر، زه مینه، هیما، په یام و بابه ت؛ به شداره له پیکهاتنی پرۆسه ی پیوه ندیی زمانی.

هۆکاری هه لېژاردنی بابه ت و گرینگی توژیینه وه:

هۆکاری هه لېژاردنی ئەم بابه ته ئەوه یه که توژیینه وه یه کی سه ره به خو له باره ی به دهنگی شیعری له شیعره کوردییه کانی سافی هیرانیدا ئەنجام نه دراوه، به تایبه تی (یار) وه ک به رده نگ. چونکه سافی په یقی یار و هاوواتا کانی زۆر به کاره یتر اوه.

گریمانە ی توژیینه وه:

یار به رده نگ یکی به هیزی ناو شیعری سافی هیرانییه و له زات و که سی جیاوازدا ده رده که ویت که سه ریکی له ئاسمانه و سه ریکی له زه وییه. به ناسنامه ی جسمانییه وه هه لگری روحی عیرفانیه و به پیچه وانه شه وه.

پرسیاری توژیینه وه: ئەم توژیینه وه یه هه ول ددهات و لامی ئەو پرسیاره بداته وه، یار وه کوو به رده نگ که پانتاییه کی فراوانی دهنگی سافی بو ته رخا ن کراوه، کتیه یان چی زات و که سانیک ده گریته وه. به وه رگرتنی ئەم و لامانه تیگه یشتتیکی وردترمان ده بیت له سه ر ناسینه وه ی یار له شیعری سافیدا.

سنووری توژیینه وه:

سنووری ئەم توژیینه وه یه ته نها شیعره کوردییه کانی سافی هیرانی ده گریته وه وه کوو نوینه ری دووهم یان سییه می قوتابخانه ی بابان به هزر و گیانکی سۆفیانه وه؛ به رهه می هیناون. له ناو تیکسته کانییدا به دوای به رده نگ ده گه رپین وه کوو که سیکی خو شه ویست. ئەگه رچی خو شه ویست به ناو و نیشانی دیکه وه هاتوون وه کوو (حه بیبه، جانا،

دلبر و..هتد) به لام ليره دا تهنها جهخت كراو ته سهر په يقى (يار) كه زاراويه كي سو فييانه يه.

پاشخانى تويزينه وه:

ئه وه نده ي له سهر چاوه جور به جور ه كانى وه كوو كتيب و ئينته رنيتدا به دواى باب ته ي به رده نك له شيعرى سافى هيرانبدا گه پراوين، هيچ باب ته يكي سهر به خو ته رخان نه كراوه و نه نووسراوه ته وه له باره ي به رده نك به تا بيه ته ي (يار) له شيعرى سافيدا، جگه له هه ندى ئاماژه ي كورت له تويزينه وه جور به جور ه كاندا.

ميتودى تويزينه وه:

له م تويزينه وه يه دا بو راقه كردنى نموونه شيعرى به كان و گه يشتن به و اتا خواز اوه كانى په يق يان زاراوه ي (يار)، ميتودى وه سفى - شيكارى به كار هاتووه. ئه مه ش پشت به ستن به خويندنه وه له به ستنى ده قه كه و هونرى خوازه بو يار له نهرى شيعرى كلاسيكدا.

پوخته يه ك له به رده نك ناسى

١- به رده نك:

به رده نك (مخاطب: Addressee) ويراى به كار هينانه گشتيه كه ي، پره له ناكوكى له و اتا و تيگه يشتندا. ناكوكيه تيوريه كه ي له و راستيه وه سهر چاوه ي گرتووه كه په يقى ساده و تاقانه ي (به رده نك) بو ئاماژه ي واقعيه تيگ به كار ديت كه روظانه له دوخى ئالوز تر بوون و هه مه چه شنتر بووندايه و ده كر يت پوليئى تيورى دژ به يه كي لى بيته وه. له م چند ده يه ي دوا ييه دا، پيشكه وتنه ته كنولوز بيه كان و گورانكار بيه كومه لايه تيه كان، گورانى زاراوه ي به رده نكي لى بووه ته وه. به رده نك چه مكى گوراوه كه ئايا ئيمه ه ليده بژيرين، يان ئه وه ده قه؛ ئيمه

هەڵدەبژیریت. دەق لە لایەکهووە جوور و پیکهاتەیی جیاوازیی هەیه و لە لایەکی دیکهوە پرۆسەیی ئەفراندنی دەق جیاوازه. (صادقی، ۱۳۹۵) هەرۆهها بەردەنگ بە پەییکی کۆن دادەنریت که لە چەرخیی فەرھەنگیی زارەکی مرقۆقەووە ماوہتەوہ. لە رابردوودا بەردەنگ بەشیوہیەکی سەرەکی بە دەستەییەکی خەلگی وتراوہ که بەرلە چەرخیی سەرھەلدانی ئامیرەکانی راکەیاندن، بو بیستی ئاخاوتنیک، وتاریک یان باسیک لە یەک شویندا کووہبوونەوہ. (غلامی، و نجف جوکار، ۱۳۹۵) کەواتە بەردەنگ لە زماندا ئەو کەسەییە که قسەیی لەگەلدا دەکریت و لە زاراوہشدا بریتیە لەو کۆمەلە خەلکەیی لە شوینیکدا پیکهوەن یان پەرتەوازن، بەلام سەرنجیان لەسەر بابەتیکی هاوہشە و لە بەرانبەر ئەو بابەتەدا کاردانەوہ پیشان دەدن. ئەگەر لە رووی زمانەوانییەوہ سەرنج بخەینە سەر زاراوہی (مخاطب: بەردەنگ) لە زمانی عەرەبیدا، ناوی بەرکارە و دروست کەسی دووہمی تاکە. کەواتە دەبیئت (خطیب: وتارییژ) ئاخوہریک هەبیئت که کەسی یەکەمی تاکە. بویە دەبینین ئەم زاراوہیە لە کاری سیانی (خطب)هوە هاتووہ و پیوہندی بە گەیانندی (خطب: وتار)وہ هەیه. واتە لە سەرەتاوہ بەردەنگ پیوہندی بە پرۆسەیی وتن و بیستنەوہ هەیه نەک نووسین و خویندەوہوہ، که لە قوناعی دواتردا خوازراوہ بوو خوینەر یان ئەو کەسەیی دەقەکەیی ئاراستە کراوہ. لەو سۆنگە که ژانری شیعر لە سەرەتای میژووی ئەدەبی گەلندا زیاتر هونەریکی وتاری بوو، واتە بوو خەلگی خویندراوہتەوہ. وەکوو ئەوہی لە میژووی شیعیری سەردەمی جاھیلی عەرەبدا هەبووہ، بویە بەشیک لە جوانی و گیانی واتای شیعر لە هونەری خویندەوہ و گەرووی شاعیردایە. بویە ئیستاشی لەگەلدا بیئت بەشیک لە ئەدەبناسان خەجت لەسەر چۆنییتی خویندەوہی شیعر دەکەن. بوو نمونە لارس پیرین لە کتیبی (لەبارەیی

شيعره) هوه له به شيكدا به ناوى (چون شيعر بخوينينه وه) پينج خال وه كوو رينمايى و پيشنياز دهخاته پروو. كه هه موو ئه مانه له پيناو به رده نگه. (پرين، ۱۳۸۳: ۲۳)

ئه وهى باسكرا ده توانين له هاوكيشه كهى باختين بيخه ينه پروو. "به پيى لوژيكي گفتوگوى باختين، به رهه مى ئه ده بى جوژيكي پيوه ندىي زمانيه كه سه ره كيترين تايبه تمه ندىي، گفتوگويه. گرنگترين توخمى سه ره كى له هه موو گفتوگويه كدا پيوه ندىي زاره كى يان نووسراو برى تيه له:

ئاخيوهر ----- و تار ----- بيسهر (به رده نگ) " (ذوالفقارى، ۱۳۹۱: ۵۸)

يه كيك له شيوازه كانى ره خنهى ئه ده بى له پيناو راهى دهق، كار كردنه له سه ره خوينه ر. واته خوينه ر (به رده نگ) چه قى سه رنجه. له وه هه موو هه ولانه وه له پيناو ناسيني به رده نگ، زانستى به رده نگ ناسى هاته كايه وه، كه له ژيانى ئه مرؤماندا نهك ته نها بوارى ئه ده بى، به لكوو "له زوريك له زانسته كان و هونه ره كاندا بايه خيكي تايبه تى پى ده درييت. گه نكه شهى ده قى ئه ده بىي كوون و تووژينه وهى هزر و هه له پينجانه كانى نووسهر پيوه نديدار به به رده نگى خوويه وه، ده توانييت ئاسويه كى تازه به پرووى تووژهردا بكاته وه". (غلامى، و نجف جوكار، ۱۳۹۵)

گرينگى به رده نگ له ئه ده بدا و به تايبه تى ژانرى شيعر له بهر ئه وه يه كه پيوه ندىي به زانستى واتا و ره وانبيژيه وه هه يه، چونكه "يه كيك له ريگاكاني هه ژموون و روچوون بو نيو زهين و گياني به رده نگ به كار هيناني په يف و ئاخاوتنه به شيوازيك كه ده ستمايه ي زانستى واتا و ره وانبيژيه". (اكبرى، منوچهر و رقيه سپهرى، ۱۳۸۸: ۱۹۴)

كه واته كار يگه رى خسته نه سه ر به رده نگ "يه كيكه له تايبه تمه ندىيه كانى نووسه راني مه زن و دانه رى به رهه مى ئه ده بىي ديار. چونكه له

بەپەرەتەو ھونەر و ئەدەبیات بە بەرکەوت لەگەڵ بەردەنگدا دوا واتای خۆی وەر دەگرێت. ھەروەھا گیانی بەرجەستە بەرھەمیکی ئەدەبی و ھونەری لەسەر ئاستی کاریگەرییەکی لەسەر زەینی گشتیی کومەلگە و بەدەستھێنانی ڕەزامەندی دەستەبەکی گشتگیرتر لە بیروباوەرەکان و توێژەکاندا دیاری دەکرێت. " (ازاری، و علی اکبر، ۱۳۹۸: ۷۱) لۆگینۆس وێژەوانی ناسراوی ڕۆم (۸۵ - ۴۲ پ.ز) پشتگیری لە بۆچوونییکی وا دەکات و دەلیت: بەھای بەرھەمیکی ئەدەبی بریتییە لە کاریگەرییەکی لەسەر دۆخەکانی خوینەر یان بیسەر. لەپاستیدا بەردەنگی بەرھەمیکی، شتیکی جیا لە بەرھەمەکی نییە. " (ازاری و علی اکبر، ۱۳۹۸: ۷۱)

۲- جۆرەکانی بەردەنگ

بەپێی بیروباوەر و خەیاڵی نووسەر بۆ بەردەنگ و شوین و کات و تاییەتمەندییەکانی، بەردەنگ چەند جۆریکی لێ دەبێتەو ھە کە سەرکەوتنێکیان ئەمانەن:

۱-۲- بەردەنگی نیودەق:

بەردەنگی نیودەق ئەو بەردەنگیە کە ھەموو شاعیر و نووسەرێک بەرلە ئەفراندنی دەق، لە خەیاڵیدا ھەبێ، چونکە نووسین، ئاخاوتن بە بەکارھێنانی ھێماکان دەکرێت. بۆیە ئاخاوتن بەبێ بەردەنگ یان گریمانە بەردەنگ، ناکرێت. (ذوالفقاری، ۱۳۹۱: ۵۸) ئەم جۆرە بەردەنگە پۆلێن دەکرێت بۆ چەند جۆریکی دیکە.

۱-۱-۲- بەردەنگی بەھێز:

ئەو بەردەنگیە کە بەشێکە لە پیکھاتە بەرھەمەکی و ھیچکات وێنایەکی دیاری لێ نابینرێت. ناوھ جیاوازییەکانی ئەم بەردەنگە لە سەرچاوەکاندا بریتین لە: خوینەری گریمانەیی، خوینەری (تلویحی)، خوینەری مەجازی، خوینەری ناواخی، خوینەری نادیار. شارەزایان ئەم ۲۹۵ توێژینەو ھەکانی کۆنفرانسی نیودەو ھەتی صافی ھیرانی

زاراوانه به كاردينن له ئاماژه به بووني گریمانهي خوینهر كه به رهه مه كه دهخوازیت ئاراستهي وی بکات. بهردهنگی گریمانهي له جوړی ئایدیالی و کامل به ((خوینهری دلخواز)) یان ((خوینهری ئایدیالی)) ناوزه ده کریت. بهردهنگی ئایدیالی ئه و بهردهنگه یه كه ده توانیت هه موو و اتاكانی ناو دهق به دروستی و هر بگریت. بو ئه فراندنی به رهه میك، بوونی بهردهنگی و اتا ئاستیک پیویسته كه ته نانهت ئه گهر له جیهانی راستیشدا نه بییت، دیسانه وه دانهر له کاتی ئه فراندندا ئه م خوینهره له زهینی خویدا دروست دهکات. (ذوالفقاری، ۱۳۹۱: ۵۸)

۲-۱-۲- بهردهنگی به کار:

ئو بهردهنگه یه كه له دهقدا ئاماژه ی پی كراوه و گوتاری راسته وخو یان ناراسته وخوی شاعیر و نوسهر بو ئه وه. ههر سی جوړی ئه و بهردهنگانه ی له بهشی دووهدا باسیان لیوه دهكهن، له م جوړهن. (ذوالفقاری، ۱۳۹۱: ۵۸) ئه م جوړهش چهند لقیکی لی ده بیته وه:

۲-۱-۲-۱- بهردهنگی پیواری (غهبی):

ئو بهردهنگه یه كه پیوهندی به سهرووی جیهانی مادیه وه هه یه. له سۆنگه ی بیروباوه په كانه وه بوونیکی پیواری هه یه. وه كوو: خودا، فریشته، گیانی چاكان، په ری، جوړی، ئه هریمهن، شه وه، ئال و دیوه زمه و... هتد. به شیک له یاری عیرفانی له م جوړهن، وه كوو خودا كه له پرووی هونه ری رهوانیژییه وه، خوازه یه. (ذوالفقاری، ۱۳۹۱: ۵۹)

۲-۱-۲-۲- بهردهنگی مرویی:

ئه م بهردهنگه، مرۆقه؛ كه ده کریت ته نیا بییت و ده کریت گروپیك بن. یاری ئه ده بی و یاری مرویی له م جوړهن. (ذوالفقاری، ۱۳۹۱: ۵۹) ئه م جوړهش بو خووی دوو لقی لی ده بیته وه:

۱-۲-۲-۱-۲-بهردهنگي پرواله تدار:

ئهم بهردهنگه كه سيكي دياريكراوه، وهكوه يار، هاوړي، هاوژين، هاوكار، دوژمن. ههروهها به دوو شيوه دهناسرپتهوه: به ئاماژهدان به ناوي كهسهكه و به بي ئاماژهدان به ناوي بهلكوو له ريگهي وهسفييهوه يان وهسفي شوين و كات و رووداويكي تاييهت به ئه وهكسه. (ذوالفقاري، ۱۳۹۱: ۵۹)

۲-۲-۲-۱-۲-بهردهنگي بي پرواله ت:

كهس يان كهسانيك كه به بهكارهيناني ناوي گشتي، سيفهت، راناو كرابن به بهردهنگ. ئهم جوړه دهكريت عيني بن يان تهجریدی بن. بو نمونه كاتيك شاعير له گهل يارهكهی ددويت، دهكريت هه بهراستي كه سيكي تاييهتي و راستي له خه يالدا هبيت يان تهنها وينايهكي تهجریدی له ئووين و يار له خه يالدا هبيت. بههرحال هيچ بهلگهيهك لهسهر بوون و نهبووني ئهم جوړه بهردهنگه نيه و زورجار دهلالهت لهسهر جوړ و گشتگيري دهكات. (ذوالفقاري، ۱۳۹۱: ۵۹)

۳-۲-۱-۲-بهردهنگي نامروي:

ئهم بهردهنگه برپتييه له شته بيگيانهكان و ئاژهلان و شته واتاييهكان و...هتد. له پرووي هونهري پهوانبيژييهوه، برپتييه له هونهري (تشخيص) واته (بهكه سكردن). (ذوالفقاري، ۱۳۹۱: ۵۹) ئهم جوړهش سي لقي لي دهبيتهوه:

۱-۳-۲-۱-۲-بهردهنگي زهيني:

برپتييه لهو شتانهي كه له زانستي ريزماندا پييان دهلين: ناوي واتايي. ئهمانه بوونيان لهسهر ئهويتر راوهستاوه. وهكوه: ئهوين، خه، شادي، ژيان، مردن، خهون، ئازار و...هتد. ئهمانه نمونهي ئهو شتانهن كه بوونيان گريدرروي بووني مروف يان شتي ديكن. (ذوالفقاري، ۱۳۹۱: ۵۹)

٢-٣-٢-١-٢-بهردهنگي عهيني:

ئهو بهردهنگهيه كه بوونيان لهسهر خويانه و سهربهخون. وهككو توخمهكاني سروشت و شت و تهنهكان. بووني ئهمانه گريدراوي هيچ بوونيكي ديكه نين. (ذوالفقاري، ١٣٩١: ٥٩)

٢-٣-٣-١-٢-بهردهنگي زهيني-عهيني:

ئهو بهردهنگانهن كه تيكه لهيهكن له ههردوو جووري زهيني و عهيني. وهككو پوژگار و چهرخ. پوژگار ههم سهربهخويه و ههميش لهلاي بووني ديكه وهككو مرووف و اتا وهردهگرئت. (ذوالفقاري، ١٣٩١: ٥٩)

٢-٢-بهردهنگي دهردهق:

ئهو بهردهنگهيه كه له دهرهوهي پيكهاتهي دهق و دواي ئهفراندني دهقي ئهدهبي، بهرههمهكه دهخوينيتهوه. دهق سنووري دابرينه و پردي پيوهندي نيوان دانهري بهرههم (نوسهر) و خوينهركهيه تي (بهردهنگ). بهردهنگي دهردهق چهقي سهرنجي ميتودي بهردهنگ-تهوهره وهككو تيوري وهرگرتن و هيژمنيوتيك. ئهم تيورييانه دهپهريژينه سهر شيكار و پوونكردنهوهي چوني تي وهرگرتن لهلايهن بهردهنگ له دهقهوه و ههروهها بهگويرهي چاوهرواني بهردهنگي دهق، ئهزمووني هاوبهشي بهردهنگ و دانهر، كارامهيي ئهدهبي و ريكهوتنهكاني خويندنهوه، ههول دهدن بپهريژينه سهر پوونكردنهوه و شيكاري بهركهوتي نيوان دهق و بهردهنگ. (ذوالفقاري، ١٣٩١: ٦١)

بهردهنگ له شيعرهكاني سافي هيرانيدا

١-سافي هيراني (١٨٧٣ - ١٩٤٢ز):

(صافي: سافي) شاعيريكي به نهتهوه كورد و به ئايين موسلمان و به مهزههب شافيعي و به تهريقهت قادري بووه. ناوي تهواوي بريتيه له

كاك مستەفا كۆری كاك عەبدوللا (ثانی) كۆری كاك عەلی و سافی نازناوی شیعیری ئەو و بە سافی هیرانی ناسراو بوو. لە گوندی هیرانی دەقەری خۆشناوەتی لەدایكبوو. بۆ خویندن چەند شوینتیکی باشوور و پۆژەلاتی كوردستان گەراو. لە تەمەنی (۳۰) سالی لەدوای كۆچی دوایی باوكی، لە خانەقاكەیاندا بوو بە جینشین. (هیرانی، ۲۰۱۵: ۱۸-۲۰) سافی لە ئەزموونی شیعیریدا شاگردیكی زیرەکی قوتابخانەیی نالییە و كاری مستەفا بەگی كۆردی پوون و ئاشكرایە بەسەر هەندی لە شیعرەكانی. جگە لە زمانی كۆردی بە زمانەكانی عەرەبی و فارسی و توركیش شیعیری نووسیو. "سافی لەناو زاراو و وینە شیعیرییە داهینراوەكانی پینش خۆی دەسووریتەو و هەندیجاریش وینە نوێ دروست دەكات." (خەزەندەر، ۲۰۰۵: ۳۳۳) كەسایەتی وەكۆو مەلای گەورە و مامۆستا گیوی موكریانی و مامۆستا حوسین حوزنی موكریانی پەسنی سافیان كردوو. هەرۆهە سافی لەنیو كۆری شاعیراندا خۆشەویست و خاوەن پینگی سەردەمی خۆی بوو. ئەمەش چەند نمونەییەكە لە وینەدانەوی پینگی سافی لە شیعیری شاعیرانی هاوچەرخیدا:

كانیی دۆغرەمەچی لەبارەییەو دەلیت:

ئۆستادی غەزەلی سافییە جیگەیی لە ئیرانە

مەدحی چ بەم تاهر و مەشهووری جیهانە (سەفی زادە، ۲۰۰۸، ۷۱۶)

مەلا رەسوولی بیتووشی (مەنفی) دەلیت:

ئەوا ئیمانی پیت هیناوە مەنفی

بفەرموو مستەفای ئاخر زەمانم (سەفی زادە، ۲۰۰۸، ۷۱۷)

خادیم دەلیت:

تهخه لّوصى (صافى) بوو موصطه فايه كاكي هيرانى
له شيعرى صاف و وردى عالهمى مه بهووت و حهيرانى (ميرانى، ۲۰۱۵: ۵۹۷)
ئهمين شنۆيى چامه يه كى (۱۲) دىڤرى بو سافى نووسيوه كه سه ره تاكه ي
به م جوړه يه:

وه ره په يكي سه با ئيمرو ببه قاصيدى فه رمانم
بچو بو خاكي هيرانى له بو كن گيانى گيانانم (به له دى، ۱۳۹۸: ۱۰۲)
بيخود غه زه ليكي (۵) له پيشوازي هاتنى سافى بو شارى كويه نووسيوه
كه سه ره تاكه ي به م جوړه يه:

مه لى ئه ي نازه نين بو شارى كوڤى كاكي ئيران هات
بفه رموو عه سكه رى له شكرشكيني شاهى گه يلان هات (كه ريم، ۲۰۱۱: ۲۷)

۲- يار وهكوو بهردهنگ له شيعرى سافيدا:

وهكوو نزار قه بانى له كتيبى (سه رگوزه شته م له گه ل شيعردا) ده لى ت:
شيعر گوتاريكه بو كه سانى تر دهينو وسينه وه. گوتاريكه بو ئاراسته يه ك
له ئاراسته كان دهينو وسينه وه. (قه بانى، ۲۰۱۵: ۱۵۹) بيگومان سافى هيرانيش
وهكوو شاعيريك خاوه نى گوتارى شيعرى خوى بووه و ئاراسته ي
كه سانى كى كردووه كه بهردهنگنى شيعرى ئه ون. له م بهردهنگانه كه س
يان كه سانىك هه ن كه بو شاعير (يار) ه، يان (يار) ن. له م توږينه وه يه دا
كار له سه ر بهردهنگى نيوده ق له شيعرى سافيدا كراوه. هه روها له برى
گوتارى ئاراسته كراوى بهردهنگ بكوڤينه وه، به دواى ناسنامه ي خودى
بهردهنگ ده گه رپين و بو ئه مه ش ته نها له سه ر زاراوه ي (يار)
راوه ستاوين كه وهكوو بهردهنگى شيعرى كى يان چى كه سانىك
ده گريته وه. يار ئه گه رچى زياتر له سى جوړ ده گريته وه، به لام ليږده دا
سى جوړ ده خه ينه بهر باس و ناساندى كه ئه وانيش: يارى عيرفانى

(ئهوینی یه زدانی) و یاری ئه ده بی (ئهوینی ئایدیالی) و یاری مرویی (ئهوینی جهستهیی) -ن. یار زۆر واتای جیاوازی فهرهنگی و زاراوهیی ههیه. وه کوو: دلّبه، دلّدار، خۆشه ویست، گراوی، نیگار، دۆست، هاوړی، هاو ده، هاو نشین، پشتیوان، پارێزه، دهستگر، لایه ندار، هاوکار، یاوهر، هاوگه مه، هاوبه ش، هاوچۆر و... هتد. له فهرهنگی هه بنانه بۆرینه دا هاتوو، ۱- یار: هه وال، ئاوال، ره فیک ۲- گراوی، دلّبه، ماشقه ۳- خاوه ن: (به ختیار، وشیار) ۴- کارکه ر: (جوتیار، کپیار، فرۆشیار) ۵- پاشگریکه چاوگیی ده دا به وشه (بپیار، پرسیار) ۶- یاریکار (خوا یار بی) (هه ژار، ۱۳۸۱: ۱۰۲۶) له شیعریشدا: جانانه، جانان، تورک، خوبان، شوخ و زۆر هاوواتای دیکه ی بۆ دانراوه. له شیعره ی عیرفانییدا خودا و مورید و مورشید و هه موو سه رمه شقه کانی ئه وینی یه زدانی ده گریته وه. له ئایینی ئیزیدیدا خوشک و برای ئایینی به (یاری ئاخره ت) ناوزه ده کرین. له واتای فهرهنگی و شیعریه که یدا ئه گه ر وه کوو خوازه به کارنه هینراییت، به گشتی بریتیه له مروفتیکی خۆشه ویست که هه لگری ناسنامه و سیفته ی ره گزی مئینه ییه. دژه واتای هه موو ئه م واتایانه بریتیه له ئه غیار (بیگانه)، دوژمن، ره قیب و حه ریف. ئایا سافی وه کوو سوّفی (سه ربه ته ریه ته ی قادری)، وه کوو شاعیر (دارپژهری نمونه ی بالا)، وه کوو مروّف (ره گزی نیر: پیاو) له هه ریه ک له م ئاستانه دا سیمبولیکی خۆشه ویستی هه بووه که له ژیر ناویشانی (یار) ئاماژه ی پچ دابن؟ ئایا ئه م (یار) انه وه کوو به رده نگ له شیعره ی ئه ودا ره نگیان داوه ته وه؟ له م توپژینه وه یه دا هه ول ده ده یین ولامی ئه و پرسیاره بده ینه وه.

هه روه کوو نه ریتی زۆربه ی هه ره زۆری شاعیرانی عیرفانی و گۆرانی (غنائی) چی کورد و غه یره کورد، خۆشه ویست وه کوو به رده نگ له

شيعرى سافيشدا جيگايه كى زورى هه يه. ئەم خۆشه ويسته جگه له ژير ناو نيشانى (يار) به شيوهى جوړاو جوړى ديكه شدا هاتووه. وه كوو: دلبر (٦ جار) كه هه ر شه شى له دوخى بانگ كردن دايه. نىگار (٤ جار) كه دوو جارى له دوخى بانگ كردن دايه. جانا (١٢ جار) كه هه موويان له خوئى بانگ كردن دان. عه زيز (١ جار) و هه بيبا (٢ جار) كه هه ردوو جاره كه له دوخى بانگ كردن دان. له م ئاماره دا بويه ئامازه مان به جاره كاني پاتبوونه وهى دوخى بانگ كردن داوه، چونكه دوخى بانگ كردن به هيز ترين شيوازى به بهردهنگردنى كه سه له شيعردا.

سافي له (٤١) دهقى شيعريدا ئامازهى به په يقى (يار) به شيوهى تاك كردووه، كه له (٢٤) دهقياندا زياتر له يهك جار ئامازهى پى داوه. زور ترين پاتبوونه وهى ئامازه له يهك شيعردا (٥) جاره. سه رجه مى ئامازه كان (٨٠) جارن.

ئه لبه ته سافي (يار) ته نها له سه ر شيوهى تاك به كار نه هيناوه به كوو له سه ر شيوهى كوويه كه يشى واته (ياران) به كار هيناوه. ياران هه م ده توانيت بهردهنگى تازه بيت، وه كوو هاوړ پيان، هاو كاران، هاو بيرانى شاعير. هه ميش ده توانيت به ريژدهى هه ر سى جوړه كهى (يار) بگريته وه. په يقى ياران (١٩) جار و له (١٨) دهقدا هاتووه. له هه مووياندا كه سى دووه من واته بهردهنگن ته نها له دوو ئامازه دا وه كوو كه سى ستيه م هاتوونه. په يامى شاعير بو ياران به گشتى برى تيه له: ده رده دل، تكا، سكاللا، عه رزى حال، راويژ و ئاموژگارى. به گشتى ياران لاي سافي هه موو ئه و كه سانه ن هاوده مى ئه ون و له زمانى ئه و تيدده گن، بويه په نايان ده با ته بهر:

ده خيل (ياران) له فير قه تدا نه ما ئارام و ته سكينم

برينم زور كوله چارم نيبه له و زارى يوو شينم (هيرانى، ٢٠١٥: ٢١٣)

چوار جارش (يار) و (ياران) ي پيکه وه هينا وه ته وه:
مه لين صافي که ئيستيکه له يادي (يار) نييه (ياران)
له دلدا فيکري دلداره و هه ميشه زيکر ئەکا ناوی (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۹۲)

سافي چهند په يقيني دیکه ی به کارهيناون که له په يقيني (يار) هوه
داتاشراون. وه کوو په يقيني (ياری) که به واتای يارمه تی و کومه ک دیت:
مه رحه بايیکم بکا بو دل فریبي مـنيه تی
وه رنه ئەم بيړه حمه که ی بو عاشقان (ياری) دهکا (هیرانی، ۲۰۱۵: ۱۷۶)
هر هه مان په يق، که به واتای (گه مه، وازی، کایه) دیت:
دلی بولبول له دهوری باغی گول (ياری) نه کا چ بکا؟
له تاوی غونچه هه رده م شيوهن و زاری نه کا چ بکا؟ (هیرانی، ۲۰۱۵: ۱۶۷)

۱-۲- ياری عيرفانی

بواریکی ئەزمونگه رای رووحي وه کوو عيرفان، ميژووويه کی دیرینی
هه یه و له بنه رده ته وه کایه یه کی سه ربه خو بووه له بابه تی ئایینی. به لام
هه مو ئایینه کان له هه ناوی خویندا، هه لگری جوړیک له گیان و هزری
عيرفانین. له دواي بلاو بوونه وه ی ئایینی ئیسلام و له پاش دوو سه ده
به دواوه، په يتا په يتا عيرفانی ئیسلامی سه ريه له دا. زوری پی نه چوو
به هوئی نزيکایه تی عيرفان و ئەدهب له ده بریندا ئەم دوو کایه یه
ئاویتی یه ک بوون. عاريفانیک په يدا بوون بو گه ياندنی گوتاری خوین
په نایان برده بهر شيعر و هیتماکاری شيعری. له قوناغی دیکه دا
به پیچه وانه شه وه شاعیرانیک په يدا بوون بو گه ياندنی گوتاری شيعری
خوین په نایان برده بهر زمانی عيرفانی. له ميژوووی شيعری عه ره بیدا
رابعه ی عه ده وی (? - ۸۰۱ز) به یه که م کهس داده نریت که شيعری بو
ئهوینی یه زدانی نووسیوه. (الزعيمي، ۲۰۲۲) له ميژوووی شيعری فارسیشدا
۳۰۳ تووژینه وه کانی کونفرانسی نیوده وه له تی صافی هیرانی

حه کیم سه نایی غه زنه وی (۱۰۸۰ - ۱۱۳۱ز) به یه کهم شاعیری فارس داده نریت که بابه ته عیرفانییه کانی هیناوه ته ناو شیعره وه. (فولادی، ۱۳۸۳: ۱۸) له بهر ئه وهی هه ویئی سهره له دانی شیعری کوردی ئه م دوو سه رچاوه یه بووه، بویه ده توانین بلین سهره تای شیعری کوردی به شیعری عیرفانی دهستی پی کردوو. ئه لبه ته به ده ره له شیعری یارسان به بابا تاهیری هه مه دانیشه وه که به شی هه ره زوری بابه تی عیرفانین، نمونه ی ئه زمونه سهره تا کانی شیعری کوردی، وه کوو شیعره کانی په ریشان (۱۳۵۹ - ۱۴۲۱ز)، شیخ مسته فای ته خته (۱۵۴۴ - ۱۶۳۷ز)، مه لای جزیری (۱۵۷۰ - ۱۶۴۰ز) شیعری عیرفانین. بویه به ره مه می زوری شاعیرانی دیرینی کورد له چوارچیوهی ئه ده بی گورانی (ئه ده بی عیرفانی) دان و که روو به رووی یاریکی پیواری ده بینه وه. ئه م یاره زه وینی نییه و ههستی پی ناکریت. به لکوو خودایه که که شاعیر کولی دووری له په سن و له خولیا ی گه یشتن به ئاستانی ئه ودا؛ به شیعیر ده رده بریت. (ئیراهیمی، ۲۰۱۱: ۸)

له ئاین و رهوتیکی عیرفانی دیرینی کوردی وه کوو یارساندا، (یار) زاتی ئافه ریده گاره. "یارسان له دوو وشه ی لیک دراو (یار) و (سان) هاتوو... له نیو یارسانه کاندا وشه ی (یار)، (سولتان) واتای (ئافرینه ر) و (خاوه ندکار) ده دات که هه ردووکیان ئاماژهن بو ناوی خوداوه ند." (هه ورامی ۲۰۱۳: ۶۰) له و سو نکه وه به که سیک ی پی ره و کاری ئه م ئاینه ش ده لین (یاری). واته له م ئاینه دا پیوه ندی نیوان مرو ف و خودا بریتییه له ئه وین و ئه مه ش به شیوه یه کی فراوان له تیکست و هونه ریاندا رهنگی داوه ته وه. نمونه ی به کاره ی نانی (یار) که مه به ست لی ی زاتی ئافه ریده گاره، له چه ند دیریک له تیکستیکی دریز له و تیکستانه ی که

له گه ل ئاوازيكي موسيقي عيرفاني به ئاميري تهنبور كه كه لامي له گه لدا ده خوښرته وه:

يار ديده كاني بيان ئه و ياري به يو يار داوود نيانش باري
يار ديده كاني بنيامين سازه پير موسا سيم و داوود ئاوازه
هه ي وه يار هه ي وه ياره كه م ياري ميهره بان كه ره مداره كه م
يار ديده كاني شا مه يو شا مه يو پالاش وه ديدهم با به يو با به يو
يار ديده كاني وه شي وه شن وه ش به شكه ر وه ديدهم مه كه رو به ش
يار ديده كاني چ وه شن يار مه يو مزگان مزگانن خاوه نديكار مه يو
يار ديده كاني حه قيقه ت دينه حه قيقه ت جه مال پير بنيامينه
عالي قه له ندر شه هيد راگه ي يار جامه وه جامه سه ردا وه ئيقرار
(طاهري، ۲۰۰۹: ۲۲۰-۲۲۲)

جگه له خودي خودا فريشته كانيش هه لگري نازناوي (يارن). به پيي باوه رپي ئه م ئايينه، هه ر جاريك خودا له جه سته ي كه سايه تيبه كدا ده ركه ويت، چوار فريشته له گه لي ده بن كه پييان ده وترت (ياران چار مه له ك). (توكلي، ۱۳۸۱: ۲۷). پيره و كاراني يارسان له سه ره تاي زوريك له و ويردانه ي كه له توقووس و نه ريته پيرو زه كانياندا ده خوښنه وه، ده لين: ئه وهل و ئاخيرم يار. كه ديسانه وه مه به ست له يار هه ر زاتي خودايه.

ده بيت پيرسين بوچي له ره وته عيرفانيه كاندا له بري خودا، ده توانن (يار) به كار بيتن؟ يه كيك له و تيورييانه ي له باره ي زماني عيرفانيه وه خراوته روو، تيوريي هيماييه. له سه ر ئه و بنه مايه "هه رچيه ك له باره ي ئه زمونه كاني سه روو سروشتييه وه بليين، سه ر له بابه تي هيماو ده رده كات. هه موو جو ره شيوازيكي ده رب رينه كه پرسى به ره سه ست (محسوس) سه ربخات به سه ر پرسى به ره زر (معقول) دا. بابه تي (ئيمان) باوه ر له هيج ريگايه كي ديكه وه به و جو ره شياني ده رب رين و گه ياندين

نييه. زماني باوهر زماني هيماكانه". (فولادي، ۱۳۸۷: ۱۱۷) بويه داهيناني شاعيرانى عيرفانى بنه چهي وشه و دهر برينه كانيان له پرووى واتاوو له قاوغه كهى دهر ده هينن و به ره و ده لاله تيكي سوڤيانه يان ده بن. بو نموونه هميشه ساقى به كچيكي جوان داده نريت، به لام لاي ئه وان مه به سته پرووحيه كه ئه وهنده زال ده بيت، كه بنه ماي په يوه ندي وشه له گه ل چه مكه كاني تر به ته واوى ده گوڤرن. (خوشناو، ۲۰۱۶: ۱۴۳) بويه په يقى (يار) وه كوو خوازه يان هيما له برى خودا يان هر كه سايه تيبه كي پيوه نديدار به ئه ويني عيرفانييه وه به كار هاتوو. "ئه گهر زور به ي جار يار له گه ل مهيدا ره گه زى ميپينه تى به خوويه وه به خشى بيت، ئه وا له گو تارى عيرفانيدا بو نموونه له شيعرى مه حويدا وا هاتووو كه جگه له خودا و فريشته، ده كريت پشتيوانيك بيت. ئه م پشتيوانه له فره ههنگى كورد يانه دا ده بيته برا. (خوشناو، ۲۰۱۶: ۱۴۳) چونكه برا هيماي پشتيوانيه. بويه له گه ل ئه وهى زماني عيرفانى له بنه رته وه زمانىكي هيما گهر و خوازه يه. له گه ل ئه وه شدا كاتيك ديتته ناو شيعره وه جار يكي ديكه هيما و خوازه به كار ديتتته وه. بويه يار جيگاي خودا و ناو و سيفه ته كاني ده گريته وه. ئه م (خوازه له ناو خوازه) يه دا وا ده كات كه وشه له واتا بنجيه كهى چه ند جار يك دوور بكه ويته وه. بويه ئه مه وا ده كات، دهق فره ره هه ند بيت و ته ئويل هه لبگريت و واتاي زمانه وانى (ته ئويل) يش گه رانه وه يه بو واتاي يه كه م. به لام به كار هيناني ئه م خوازانه مه رج نييه هميشه له سهر واتاي يه كه م يه كلا بكر يتته وه. له م باره وه دكتور هيمن خوشناو له باره ي يار له شيعرى مه حويدا ده ليت: يار له چوار چيوه ي مه ي و ساقيدا خو ي به رجه سته ده كات. به لام وه رگر (خوينه ر: به رده نگ) ناتوانيت يه كلا ييان بكاته وه. (خوشناو، ۲۰۱۶: ۱۴۴) "تيكه لكر دنى يار له پرووى ره گه زه وه دووباره هاتنى له گه ل (مه ي) دا، به جو ريكي تر

سەر لە وەرگر دەشیوین. جگە لەوہی كە بەكارھێنانی ئەم جۆرە لە دارشتنی غەزەلییانە لە مێیینەبوونی یار و ئاویتەبوون لەگەڵ مەستی و پەگەزەكانی مە، چیژ بە دەق دەبەخشی و لاسایی میراتی كلاسکیانە بەر لە سۆفیگەرییە. بەلام داھێنانەكە لە پەگەز و گۆرین و ھەوینی مە و مێیینەكەدایە." (خۆشناو، ۲۰۱۶: ۱۴۶)

سافی وەككوو موسلمانێکی سوننە مەزھەب و سۆفییهکی قادری كە خاوەنی ھزر و گیانی سۆفییانە بوو. بۆیە یار لە شیعەری ئەو دەكریت خوازە و ھیما بیت بۆ خودا، پیغەمبەر، سەحابەيەك وەككوو ئەبووبەكري سدیق: (یاری ئەشكەوت)، شیخ عەبدولقادری گەیلانی و قوتبەكانی دیکە ی ریبازەكە و مورشیدی راستەوخۆی خۆی. ئەگەرچی دكتور مارف دەلیت: سافی ھەول دەدات خۆشەویستەكە ی بخاتە ناو گیتی سۆفیزمەو، بەلام نەچوو تە ناو ناخی چوارچیوہی سۆفیزم و وەككوو شیوازی رۆمانتیكە و سیمبولییانە ی جەلالەدینی رومی و مەلای جزیری و مەحوی داھێنانی نییە. بەلكوو لە وەسف و پیناسین و لیكدانەو و بەكارھێنانی زاراوہی سۆفیزم سەرکەوتوو بوو. (خەزەندەر، ۲۰۰۵: ۳۲۹) جاریکی دیکە دەلیت: "ئەو ئاماژە سۆفیزمیانە ی سافی ناچنە ناو داھێنانی رۆمانتیکی - سیمبولی ئەدەبی سۆفیزمەو. بەلكوو وەسف و لیكدانەو و رۆونکردنەوہی ھەندئ لە ئەدگار و سیماکانیتی." (خەزەندەر، ۲۰۰۵: ۳۳۳) ئەلبەتە لێرەدا باسەكە ئەو نییە كە سافی لەم جۆرە ئەدەبەدا داھێنانی كردووہ یان نا، بەلكوو دروست ئەوہیە كە شاعیر خۆی لە قەرہی ئەدەبی سۆفیزم داوہ و بۆ ئەمەش پەیفی (یار) كە خۆی زاراوہیەکی سۆفیگەرییە و ھاوشیوہكانیشی وەككوو ھیما و خوازە لەبری ناوی خۆشەویستەكانی بەكارھێناوہ. ئەلبەتە سافی یاری تەنھا بە واتا سۆفییهكە بەكارنەھێناوہ. بەلكوو بەكارھێنانی دیکەیشی ھەیە. بۆ

جيا كردنه وهی یاری عیرفانی له وانی دیکه، خویندنه وهی په یقی (یار) ه له به ستینی هه موو ده قه که دا. هه روه ها به کارهینانی زار او ه سو فیزمییه کانه وه کوو زار او ه کانی: جیلوه، ته جه لا، خفا، جه لا، رهند، خه رقه، عه هد، ئه له ست، شاه عشق، قوتب، ئه بدال، باز، یاوهر، معرفه الله، وجود، ئیسبات، نه فی، مه دهوش، جه زبه، به سیرهت، ئاوینه و... هتد. (هیرانی، ۲۰۱۵: ۹۷) یه کیکی تر له پیوه ره کانی جیا کردنه وهی یاری عیرفانی له یاری ئه ده بی، شاعیرانی عیرفانی هیچکات ئه و وه سفانه بو یاری عیرفانی به کارناهینن که ده ربوی ناکاملی بیت، ته نانهت ئه گهر گله یی و سکالا و سه رزه نشکارانه ش به کار بینن، ئه وه نیشانه ی ناکاملی یار نییه. یاری عیرفانی له باوه ری سو فیکه ریدا یاریکی کامله. هه رجوره ده ربوینیکی له و جو رانه هه بییت که ئاماژه مان پی دان ته نانهت تا ئاستی کوفرئامیزیش، جو ریکی شه ته حاتی^۱ شیعیرین. یار له باوه ر و دیدی سو فیه کاندای که سه رو کاریان له گه ل ئه وینی حه قیقیدا هه یه، نمونه ی بالا و کاملن. هه رجوره دابران و دووریه کیش له م پیوه ندییه دا بیته ئار او ه، زوربه ی جار سو فی خو ی به تاوانبار ده زانییت. له کاتی کدا ئه مه بو یاری (مه جازی) زه وینی به و جو ره نییه و به پیچه وانه وه شاعیر به پیی ولامی یار و گو رانی دوخی ده روونی، هه ست و ده ربوینه کانی له هه لکشان و داکشان ده بن و ده گو رپین و بو یه سیفاتی ناکاملی یار له گو تار یاندا به روونی ده رده که ویت. نمونه ی سیفه تی کاملی (یاری وه فادار) که نمونه یه کی عیرفانییه:

چونکه موددیکه له یاری باوه فا دوورکه و تووم

قووتی شیرینم دریغا و له ژه هری مارییه (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۶۶)

¹- شه ته حات (شطحات): قسه ی کوفرئامیزه که سو فی له میانی حالگرتندا به زاری دینیت.

به پيچه وانه وه بيوه فا وه سفنكه بو ياري زهويني:
ئه گهر دهرمان نه كا بيماري دل بيوه فا يـارم
له دهردي جي دهوا گهر چاوهر پي لوقمان نه كه م چ بكم (هیرانی، ۲۰۱۵: ۱۹۹)
سافي هیرانی هه ندي شه ته حاتي شيعري به كار هيناوه وه كوو ئه م
نمونه يه:

له بهر مهيلي مه يي عيشقي تووه (يار) ي وه فادارم
له ته كيه و خانه قا دهر چووم، خه ريكي دهير و زيننارم
له حوبي تو له لاي ئه و عاله مه كافر بووم گهر چي
كه نازانن له عهيني كوفره وه ئيسلامييه كارم (هیرانی، ۲۰۱۵: ۱۹۵)

۱-۱-۲- ياري عيرفاني (خودا):

بابه تي خودا وه كوو زاتيكي ئه زهلي و هه تاهه تايي و ئه فرينه ري بوون
و دارپيژهر ي په يامي راستي بو مروفايه تي، هاوشان به بابه تي باوهر
به م زاته، به دريژايي ميژوو و په وره وه ي بير كردنه وه ي مروفا،
مژاريكي زور دوور و دريژه. له م ميژوو هدا ويناي خودا له زهيني
مروفا دهيان قوناغي بريوه تا گه يشتووه ته ئه مروفا. له هه ريه ك له و
قوناغانه دا چوار چيوه يه ك بو ناسيني دارپيژراوه و ناسيني ئه و له
خالكي جه وه ريدا پوخت كراوه ته وه. ئه و قوناغانه ش بریتين له ئاييني
ميتولوزي، ئاييني ته شريعي، فهلسه فه و عيرفان. ئايينه ئيبراهيميه كان
خه جت له سه ر يه كتايي خودا و يه كتاپه رستي ده كه نه وه. گوتاري ئه م
په يامه بو خه لكي گشت، به گشتي ترساندنه له سزا و په روشييه بو
پاداشت. به لام له قوناغي سه ره لداني هزر و گياني عيرفاني و
سوفايگه ريدا، هاوشان به يه كتاپه رستيه كه، جه وه هري ناسيني خودا

مه بهست ليى، (خودا)يه. ئه گه رچى وهكوو له هه بنانه بوورينه شه وه خستمانه روو، له زمانى كورديدا وهكوو ئيديوم يار بو خوا به كار ديت. به لام به واتاي يارمه تيدر ديت نهك (مه عشوق). كه دهوتريت: خوا يار بيت. ليره دا يار يارمه تيدر. ئه مهش نمونه كاني يار وهكوو خوازه بو خودا:

نمونه يه كه م:

دوور له (يار)ه دل، له بوين بيته باته (صافي)يا

تاكوو له و سه گمه رگه دا بئ ئيختياري وهى دهكا (هيرانى، ۲۰۱۵: ۱۸۰)

له م دييره شيعره دا مه بهست له يار، خودا. شاعير به هوى دوورى له ياره وه، ناتوانيت له يهك دوخدا بمينيتته وه و جيگير بيت. له دوورى يار، ئاره زووى خوارده وهى مهى دهكات و گوئ له موسيqa ده گريت. سه رده مى سؤفيايه و سه رده مى خزمه تكارى مه يخانه. هه ندى رۆژان خو شحاله و هه ندى شه وان مه جنونه و ده ناليت. هه ندى جار زانايه و به نده يه كي باشه، هه ندى جاريش نه زانه و تاوانى زوره. خو يشى نازانيت كه دلى شيتته، بو يه وا ئه م كاره دژبه يه كانه دهكات! به لام هو كاري هه مو ئه مانه دوورى ياره. يار خوازه يه بو خودا، خودا جيگيره له زات و سيفات و شاعيريش ناجيگير. بو ئه وهى شاعير بگات به دوخى جيگير بوون ته نها ريگا گه يشتنه به يار. جوړى به رده نگ له م دييره دا بيروواله ت، چونكه شاعير ناراسته وخو ئاماژه ي پئ كردوه. نمونه ي دووهم:

سافيا كافيمه بو دونيا و قيامه ت (يار)ى خو م

چم له باسى عاليه مه؟ هه ر زيكرى ناوى ئه و ده كه م (هيرانى، ۲۰۱۵: ۲۰۴)

غزهلى ئهم ديره شيعره، يهكيكه لهو دهقانهى سافى كه زياتر له يهك جيلوهى يارى تيدا بهكارهيتاوه. له سهرهتاوه ئاماژه به شيخي گهيلانى ههيه.

بو شكارى مورغى وهحشى نهك ههلو وو شاهينم
عهشقى چاوى (بازى) خووم بوئه راوى كهو دهكهم (هيرانى، ۲۰۱۵: ۲۰۳)

بهلام له كووتاييدا يار دهبيته خودا كه له دونيا و قيامهتدا ههر ئهو ياره بو ئهويندار بهسه، و جگه له يادى ناوى ئهو، ئهويندار چيى داوه له باسى جيهان. يار ليرهدا كه مهبهست خودايه له جوورى بهردهنگى پروالهتداره، له ريگهى ئاماژه به زيكردناسريرهوه و مهبهستى شاعير ئاشكرا دهكريت. سافى وهكوه ههر سوڤيهك كه پيوسته زور يادى خودا بكات، دهبيت زورجار بهشدارى كورپى زيكردبيت و ههر ئهو زيكره به دهستبهرى ههردوو دونياى زانيوه. ئهگهر يار وهكوه خوازه بو كهسانى ديكهش بهكار بيت، بهلام كه باسى دوائمانجى دونيا و قيامهت بيته ئاراوه، بيگومان بو ههموو باوهرداريك به سوڤيشهوه تهنها خودايه. بهردهنگ لهم ديره شيعرهدا جوورى پيوارى و بيروالهته. شاعير راستهوخو ناوى نههيتاوه بهكوه له ريگهى باسى پيوستى خوى بو خودا له ههردوو دنيا و ئاماژه به زيكرد كه تايبهته به باوهردار مهبهستهكهى دهگهيهنيت.

نمونهى سييهم:

ئهى بادي سهبا ههسته له حالم بهوه هوشيار
شهرحى دلى ماته مزه دهكهى من بهره بو (يار) (هيرانى، ۲۰۱۵: ۱۸۸)

له ديريكي ديكهى هه مان شيعردا دهليت:
كاشانهى لاهوت بود لايق آن كس

مال و سر و جانس که نهاده به ره (یار)

له م دیره شیعره دا یار خوازیه بو خودا و شاعیر داوا له سروهی سپیده دهکات، رهوشی دلّی ئەم بیات بو لای یار. شاعیر ئەوه ده زانیت که شهرحی دل بو خودا پیویستی به نیوندگیری نییه. چونکه خودا زور نزیکه (وَتَخُنْ أَقْرَبُ إِلَيْهِ مِنْ حَبْلِ الْوَرِيدِ) (سوررته ق، ئایه تی ۱۶)، به لام له بهر ئەوهی ماته میکی وا له دلّی داوه، تا ئاستی مردن و توانای وتنی راسته و خوی لی سه ندووه ته وه. ههروه ها نایه ویت نایه ویت ئەزموونی ئەیوبی پیغه مبه ر دووباره بکاته وه که، له و په ری نه خو شیدا دیسانه وه نهیده ویست داوای چاره سه ر له خودا بکات؛ چونکه پییوابوو خودا خوی ئاگاداره. له بهر ئەوهی سپیده به پیچه وانهی دلّی مردووی شاعیره وه، بوونیکی زیندووه و له روانگه قورئانییه که وه؛ هه ناسه ده دات: (وَالصُّبْحُ إِذَا تَنَفَّسًا) (سوررته تکویر، ئایه تی ۱۸). بویه شاعیر به ناچاری په نای بردووه ته بهر تا کوو ئەرکی زمانی بو بگیڕیت. ئەوهی زیاتر ئەم لیكدانه وه یه بو یار که مه به ست لی خودایه، پشتر است ده کاته وه، ئەو دیره فارسییه که که دیسانه وه زاراوهی (یار)ی تیدا هاتوو. ئەوهش له ریگهی زاراوهی (لاهوت) ه وه. شاعیر ده لیت هیلانه ی لاهوت شایسته ی ئەوه که سه یه که مال و سه ر و گیانی له ری یاردا دانا وه. لاهوت جیهانی تاییه ت به خودایه. که واته هیلانه کردن له م جیهانه دا واته گه یشتنه به خودا. ریگای گه یشتن به خودا دانانی مال و سه ر و گیانه له ری ی ئەودا. هه ر وه کوو ئەوهی ئەوهی چه للاج کردی. به رده نگ له م شیعره دا جووری پیواری و بیروواله ته که خودایه و شاعیر له ریگهی زاراوهی لاهوت و گیانه خشین بو گه یشتن به لاهوت مه به سه ته که ی ده گه یه نیت.

٢-١-٢- ياري عيرفاني (پيغه مبه ر):

بابه تي پيغه مبه رايه تي له ميژ وودا به پله دوو له دوای بابه تي خوداوه ديت. به لام له روانگه ي ئايينه كانه وه به تاييه تي ئايينه ئيبراهيميه كان، خودا له چهند سه رده م و شوينيكي جيا وازدا كه سيك يان چهند كه سيكي له ريگه ي سروشه وه وه كوو پيغه مبه ر بو رينمايي خه لكي هه لبرژاردوو، تا بينه سه ر ريگه ي راستي په يامي خودايي. بو يه پيغه مبه ر و باوه ر به پيغه مبه رايه تي هه لقه يه كي گه و ره ي نيوان مرو ف و خودايه له خوداناسي و خودا په رستيدا. له روانگه ي ئاييني ئيسلامه وه پيغه مبه ري ئيسلام موحه مه د كورپي عه بدولا (٥٧١ - ٦٣٢ز) دوا پيغه مبه ري خودايه بو رزگار كردني مرو فايه تي له بيروباوه ري چه وت. نه گه رچي پيغه مبه ر هاوشيوه ي خودي خودا له چوار چيوه ي بيروباوه ري ئايينه كه دا ناسينراوه، به لام جاريكي ديكه له قوناغي سه ره له داني عيرفاندا ناسيني جه وه هري پيغه مبه ر داريژراوه كه سه ره كيترينيان بريتيه له (حه قيقه تي موحه مه دي). له شيعري سافيدا نه گه رچي به گشتي خو ي له قه ره ي شيعري نه عت و موناجات نه داوه، به لام هه م ئاماژه ي راسته وخو ي ئاييني هه يه بو پيغه مبه ر هه ميش ناراسته وخو ي عيرفاني كه به (يار) ئاماژه ي پي داوه. سه باره ت به ئاماژه ي راسته خو بو په يقي (پيغه مبه ر، په سوول، نه بي، موحه ممه د) نييه. به لام به تيهه لكيش كردني ئايه ت و ئاماژه و دروشميه ئايينيه كان په سني پيغه مبه ر ده كات، وه كوو:

پازي "لي وقت مع الله" خاصي تويه نه ي حه بيب

عاصيان بو يه ئوميد ي حه شر و ميزاني تووه (هيراني، ٢٠١٥: ٢٧٥)

سافي هه ر نه و وه سفانه ي بو ياري زه ويني به كارديت، بو پيغه مبه ريشي به كار هيناوه. هه ر نه م غه زه له كه به وجوره ده ست پي ده كات:

له: "إنهم لن یقرأوا کتابک إذا لم یکن مختوما، فاتخذ خاتما من فضة ونقشه: محمد رسول الله." (صحیح البخاری، ژماره: ۲۹۳۸). ههروهها دوا پیغهمبهره که خودا رهوانه ی کردوووه بو رینمایی خه لکی، وه کوو له قورئاندا هاتوووه: (مَا كَانَ مُحَمَّدٌ أَبَا أَحَدٍ مِنْ رِجَالِكُمْ وَلَكِنْ رَسُولَ اللَّهِ وَخَاتَمَ النَّبِيِّينَ وَكَانَ اللَّهُ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا) (سورتهی احزاب، نایه ی ۴۰). شاعیر به سروش وهرگرتن له ژیاننامه ی پیغهمبهره وه که به له دایکبوونی تاقی کیسرا درزی تی ده که ویت، باسی جهنگی خاتهم دهکات بهرانبهر به جامی جه م.^۲ بهرده ننگ له م شیعره دا نه گهرچی مروقه که پیغهمبهری ئیسلامه، به لام له بهر نه وه ی له دیدی باوه ری ئایینی ئیسلامه وه پووچی پیغهمبهر ئاگاداره به هندی کرداری موسلمانانه وه وه کوو سه له وات لیدان، بو یه ده کریت بلین بهرده نگیکی پیوارییه و بیروواله ته، چونکه شاعیر له ریگهی نازناوی (خاتهم) هوه مه به سته که ی ده گه یه نیت. نموونه ی دووهم:

گهرچی له نه قصی خو مه بیئیتیفاتی (یار) م
ئه م ما له قاپی ره حمه ت عاصی که ی دهرکراوه
هه رچه ند عیجز و مه راره ت هه مووم دیتن له هیجران
ئومید وایه له لای (یار) که به س بی له مه ولاره
(صافی) له بهر دهرگانه ت که وته سه ر خاکی زیلله ت

چاوه ری لوظفی تو یه، جانا له ری خوداوه (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۴۹)
له م دیره شیعره دا یار خوازه یه بو پیغهمبهری ئیسلام. شاعیر ده لیت: یار
سه رنج ناداته من. نه مه ش به هو ی که مایه سیی خو مه وه یه. به لام له
دهرگای میهره بانی هیچ سه ریچیکاریک دهرنه کراوه. له م شیعره دا
(ره حمه ت) پالپشتی لیکدانه وه که دهکات که یار بریتیه له پیغهمبهر.

۲۷-جامی جه م: بریتیه له جامیکی زیرین که جهمشید پاشای ئهفسانهیی داهاتوو تییدا بینیوه.

چونكه شاعير رهمه تيشي وه كوو خوازه بو پينغه مبه ر به كار هيناوه كه خودا له قورئاندا به وجوره په سني دهكات: (أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا رَحْمَةً لِّلْعَالَمِينَ) (سوورته تي انبياء، ئايه تي ۱۰۷) به رده نك له م شيعره كه دا پيواري و بيروواله ته. شاعير ناراسته وخو له ريگه ي پهيقي (ره حمه ت) هوه مه به سته كه ي دهگه يه نيت.

نمونه ي سييه م:

ئه گه ر فه خر بكا (يار) م له سهر عاليه مي بالا

ليي دي كه شه ه نشاهي كه بي ئه ووه ل و ثاني (هيري، ۲۰۱۵: ۲۹۳)

سييفه ته كاني ئه م ياره ي سافي: كه سهرمه شقي جه مالييه كه ي گه واهيده ره ئه و بو ده سه لاتي خودا، په رجوه كاني زاري ئه و سه لمينه ري روشنايي خودان و روشنايي ته ويلى به سه بو ريگري له خه م و هند هه مان ئه و سييفه تاندا يه ك ده گرنه وه كه شاعيري سوفي له وه سفي پينغه مبه ردا به كاريان دين، به تايبه تي له روانگه ي تيوري حه قيقه تي موحه مه دييه وه. جگه له وه ي له ئه ده بياتي ئيسلاميدا پينغه مبه ر هه ميشه به (فخر الكائنات) په سن ده كرئيت.

۳-۱-۲- ياري عيرفاني (شيخ عه بدولقادر ي گه يلاني):

شيخ عه بدولقادر گه يلاني ناوي محيدين ئه بو ومو حه ممه د كوري ئه بي سالح زهنگي دوست يان جهنگي دوست ناسرا به (غوث گيلاني) (۱۰۷۸ - ۱۱۶۶ز) دامه زرينه ري ته ريقه تي قادري له شاري به غدا، يه كيكه له گه وره ترين جه مسره كاني فه يز و خوشه ويستي له لايه ن پيره وان و موريدان و مه نسوباني ئه م ته ريقه ته وه. ته ريقه تي قادري له سهر ده ستي (سه بيد ئيسماعيلي قازانقايي - ولياني-) له سه ده ي ۱۷ز هاتو وه ته كوردستان و زوربه ي ده قه ره سوننه كاني كوردستاني ته نيوه. (توكلي،

(۱۲۸۱: ۱۵۶) بنه ماله‌ی سافی هیرانی له سه‌ردهمی (شیخ سوله‌یمانی هیرانی) ناسراو به (میری سوره) (۱۷۲۰ - ۱۷۹۰ز)^۳ که له‌سه‌ر ده‌ستی شیخ ته‌های کوردی ته‌ریقه‌تی وه‌رگرتوو، خاوه‌نی ته‌کیه‌ی سه‌ربه ته‌ریقه‌تی قادرین و تاکوو ئیستا پشتاوپشت به‌روده‌وامن. (مه‌ستی و هانا کاکی هیرانی، ۲۰۲۲: ۱۶) بویه سافی وه‌ککوو میراتگری ئه‌و بنه‌ماله‌یه و جینشین له‌و ته‌کیه‌دا، خو‌شه‌ویستییه‌کی له‌پراده‌به‌ری بو شیخی گه‌یلانی هه‌بووه. شیعره‌کانی گه‌واهی ئه‌م بانگه‌شه‌یه ده‌دن. ده‌یان جار ئاماژه‌ی پاسته‌وخو‌و به‌ ناو نازناوه‌کانی وه‌ک (باز) که (بازی ئه‌شه‌هب) نازناوی شیخ بووه، خو‌شه‌ویستی خوی ده‌رپرپوه. ئه‌مه‌ش چهند نمونه‌یه‌ک بو ئه‌و ئاماژه‌ پاسته‌وخویانه:

له شیعری سافیدا یادی شیخ عه‌بدولقادی گه‌یلانی زور هاتوو:

مه‌تافی سالیکان و په‌هنوما وو که‌عه‌بی عوشاق

ده‌ر بازی خودا، کانی وه‌فا، سولتانی گه‌یلانی (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۸۷)

یان:

وه‌ککوو سافی هیران فیدای شاه‌ی گه‌یلان

منی مه‌فتوون، منی مه‌حزوون عه‌زیزم (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۱۷)

یان:

ئه‌ی شاه‌ی له‌ هیرانی، مه‌ئوونی له‌ گه‌یلانی

حه‌قه‌ن تو سوله‌یمانی، ده‌ردم تو ده‌واییکه (هیرانی، ۲۰۱۵: ۳۰۸)

شیخ عه‌بدولقادی گه‌یلانی یه‌کیک له‌و که‌سایه‌تیانه‌ی که به (یار)

وه‌ککوو به‌رده‌نگ له شیعری سافیدا هاتوو. لیره‌دا سی نمونه‌ی لی

ده‌خه‌ینه‌وه‌ پروو:

^۳-بو‌چوون وایه شیخ سوله‌یمان له نیوان سالانی ۱۷۲۰ تا ۱۷۲۵ز له‌دایکبووه

نمونه‌ی یه که م:

ئومیدی زور هه یه (سافی) نه جاتی بی له غه م چونکه
دهلیل مهولا و ئه حمه د یاوهر و (یار) بازی (گه یلان) یه (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۳۹)
له م دیره شیعره دا شاعیر به ئاماژه یه کی راسته وخو یار دهناسینیت که
بازی گه یلانییه واته شیخ عه بدولقادی گه یلانی. جووری بهرده نگ لیڤه دا
بریتییه له جووری پوواله تدار. چونکه شاعیر ئاماژه به (باز) و (گه یلان)
کردوو هه کوو نازناوه کانی شیخ عه بدولقادر. له م دیره دا زنجیره ی
جه مسه ره کانی ئه وینی سافی هاتوو هه که (مهولا: خودا)، (ئه حمه د:
پیغه مبه ر) و (باز: شیخی گه یلانی) ن. هه ر ئه و ریزبه ندیییه یه ئیمه له
په یقی یاردا به دوایاندا ده گه ریین.

نمونه‌ی دووهم:

طهیری دل له م ناوه دهرناچیت و ئه و هه ددی چیه
چونکه (یار) م (باز) یکه نه خچیری سه د شاهین ده کا (هیرانی، ۲۰۱۵: ۱۶۴)

له م دیره شیعره دا یار شیخی گه یلانییه. شاعیر له ریگی به کاره یینانی
(باز) وه کوو باسما ن کرد، که نازناوی شیخی گه یلانییه، ئاماژه ی به
شیخ کردوو هه. جووری بهرده نگیش پوواله تداره، چونکه باز هیمایه بو
شیخ و کوودی ناسینه وه ی که سایه تی یاره.

نمونه‌ی سییه م:

ئه وا طاووری غه م ئاماده بوو بو سهر دلی مه جزوون
ئومیدی عه یش و شادیم چوو فیراقی (یار) قومانداره (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۲۸)
له دیری کوتایی ده لیت:

وه ره (صافی) بکه ته رک ی هه وای دونیای هیچوپوچ
به ئیخلاس روو له (به غدا) که مه لی به ختم نیگونساره (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۲۸)

له م ديپرى يه كه مدا يار ديسانه وه شيخي گه يلانبيه. شاعير باس له دوورى و فيراقى يار دهكات. ئەم دوور بيه شاعيرى تووشى پهريشانبيه كى بيشنور كردووه. تهنه رينگه چارهش رويشتنه بو خزمه تى يار له شارى به غداد. به غداد ليره دا ئاماژه بيه بو ئارامگه ي شيخي گه يلانى و شاعير له رينگه ي پهيقي (به غدا) هوه ئه وه مان پى دهليت كه يارى قوماندان شيخي گه يلانبيه.

٤-١-٢- يارى عيرفانى (مورشيد):

مورشيدى سافى هيرانى باوكى خوئ بووه، واته كاك عه بدوللاى (ثانى: سانى) (١٨٣٠ - ١٩٠٧ز). سافى له سه ره تاي خوئندنى لاي باوكى دهستى پى كردووه. له ته مهنى (٣٠) ساليدا كاتيك باوكى كوچى دوايى دهكات، سافى دهبيتته جينيشنى باوكى له ته كيه ي بنه ماله ي هيرانى كه له زنجيره ي شيخانى بنه ماله كه شه شم شيخي زنجيره كه يه. (مهستى و هانا كاكى هيرانى، ٢٠٢٢: ٢٦) سافى هيچ ئاماژه بيه كى راسته وخوئ بو (يار) نيه كه مه به ست مورشيد بيت كه باوكيتى. تهنه ئاماژه بيه كى ناراسته وخوئ هيه كه سروس وه رگرتن له غزه ليكى حافيزى شيرازى (١٣١٥ - ١٣٩٥ز) يه وه، ئاماژه به ريبه رى ريبازى سو فيگه رى خوئ دهكات، به وه ي ئاموژگارى لوان دهكات دهبيت به بى بوونى دهليل نابيت ههنگاو هه لگرن.

حافيزى شيرازى دهليت:

نصيحت گوش کن جانا، که از جان دوست تر دارند

جوانان سعادتمند پند پير دانا را (شيرازى، ١٣٨٠: ٦)

سافى هيرانيش دهليت:

بى (يار) و دهليل پا مهنى ريبى عه شقى جهوانان

چه ند سهر له سهر ئەم رينگه له سيداره درايه (هيرانى، ٢٠١٥: ٢٦٠)

ئه لبه ته ئه م ئاماژه یه راسته وخو ئاماژه نییه بو مورشیدی خوئی که باوکی بووه. به لام شاعیر مه بهستی له یار و دهلیل، مورشیده واته ریبه ری روو حی هه ر موریدیک که دهستی بگریت و ریگی پیشان بدات تا بتوانیت مه قام و حاله کان بپریت و بگاته جیی مه بهست. جووری به رده نگه که ش بیروواله ته.

۲-۲- یاری ئه ده بی:

له م جووره به رده نگه دا یار نه بوونیکی میتافیزیکانه ی پیروژ چی نادیار یان دیاری هه یه و نه بوونیکی جهسته بیانه ی وه کوو مروفتیک هه یه. ئه گه رچی هه لگری هه موو سیفاتیکی مروفتانه یه به ناسنامه ی ره گزی مینییه وه، به لام ته واو زاده ی خه یالی شاعیره و ئه فریندراوی هیزی فهنتازی شاعیره که له ده قدا رهنگریژی ده کات. ئامانج له م پرۆسه ی ئه فراندنه ته نها ئه زمونگه ری و تاقیکاری توانای شاعیره له سه لماندنای توانای شیعیری و ئه ده بیی خوئی. له به ره مه می شاعیری کلاسیکی کوردیدا یار له چه شنه ئه ده بییه که ییدا جیگایه کی زوری پرکردوو هته وه. ده توانین وه کوو به لگه یه کی به هیز ئاماژه به هه لگه رانه وه ی ژماره یه ک شاعیر بکهین له باسی یار و جوانیبه کانییه وه، پروویان کردوو یان کردوو هته گوتاری دیکه ی شیعیری، به تایبه تی نه ته وایه تی؛ نمونه ی دیار حاجی قادری کوئی و ئه سیری. ئه مانه نه ک ته نها وازیان هیئاوه، به لکوو بانگه شه ی وازه یانی شاعیرانیان کردوو له باسی نه براوه ی خه ت و خال بخرینه روو.

ئایا لای شاعیرانی سو فیگه ریش یاریکی خه یالی ته نا هه وینی وه گه رخرستن و نواندنای توانای ئه ده بییه؟ به دلنیا بییه وه ته نها ئه وه نییه. یاری خه یالی به ناسنامه ی ره گزی مینییه وه که خودانی جوانی روخسار و دیمه نه، هاوشان له گه ل جوانی دیکه وه کوو جوانی

سروشست و بۆنی خوۆش و دهنگی ئامیری مؤسیقی و... هتد لای سۆفییه کان سه رچاوهی جوانین و جیگهی سه رنجیکی زۆر بووه و به رهو جوانی و خوۆشه ویستی په لکیشی کردوون و ئەم دیارده پرواله تیانه شیان وه کوو په مزیک بۆ ئەو جوانییه بیسنوورهی خولقیته ری جوانی به کارهیناوه. سوفییه کان بر وایان وا بووه که خوۆشیستی روخسار و دیمه نی جوان ههنگاویکه به رهو خوۆشه ویستی جوانی په ها. (چالی، ۲۰۰۸: ۲۰۷)

ههروهک دکتۆر ئەحمه دی مه لا له سه ره ئەم سه رچاوهیه له شیعری مه حویدا باسی کردووه، تا ئاستیک سافی هیرانیش دهگریته وه که کاتیک باس له وه سفی مه عشوق (یار) ده کریت، سه رچاوه کانی زۆرن. ئەم سه رچاوانهش یهک له سه ره ئهوی تر کۆنابنه وه، به لکوو ئاویتیه یه کتر ده بن و یهک ئهوی تر ته واو ده کات. هه ره سه رچاوهیه ک به شیکی په نهان ده نه خشینتی. (مه لا، ۲۰۱۳: ۲۷) وینه ی ئەم یاره که پیشتر ئاماژه ی پی دراوه، که له جهسته ی ژندا وینا کراوه، وینه یه کی پارچه پارچه یه و هه ره ئەندامیکی ده بیته به به شیکی له که شی هیمایی و زهینی و ئیستاتیکی. بۆیه دوو خویندنه وه هه لده گریته: خویندنه وه ی په رمزی و خویندنه وه ی ئیستاتیکی. کاتیک باس له یار ده کریت، باس له توخمیکی واقعی ناکریت، به لکوو هه میشه باسکردن و وه سفکردنی ئەو جهسته یه به رهو وهین و خه یال ده مانبات. (مه لا، ۲۰۱۳، ۲۸)

له شیعری سافیدا به شیوه یه کی به رچاوا به ر یاری خه یالی ده که یین که لی ره دا پیی ده لێن یاری ئەده بی. له م باره وه دکتۆر مارف خه زنه دار ده لیت: "شاعیر یاریکی دیاری کراوی نییه، هه ردوو سیفته ی ژن و پیاو له دلداره که ییدا به رچاوه". (خه زنه دار، ۲۰۰۵: ۳۲۹) به لام یاری ئەده بی له سیفته دا به زۆری هه لگری په گه زی مینانیه. ههروهک باس کرا

زورجار يارى عيرفانيش به هه مان زمان وه سف ده كرئت. به لام يارى عيرفانى له به سستينى ده قه دا دهر ده كه ويئت كه له كام جوره. بويه به شينكى زورى يارى ئه ده بى له شيعرى سافيدا هه لگري ناسنامه ي پره گزى مييينه يه. دكتور خه زنه دار بابه ته شيعرييه كان بو يار (له جورى ئه ده بى) ديارى ده كات كه ئه مانه ن: ويئه كانى يار لاي شاعير. پوو وه رگي رانى يار له دلدار، دوور كه وتنه وه ي يار له دلدار، يار نازانى نزيك بوونه وه ي له دلدار پووناكييه بوى و بينينى يار يان جيلوه ي كردگار وا هوشى شاعيرى بهنج كردوو كه ده مئ بيدار و ده مئ هوشياره. ئه گه ر هه مووكات يار له شاعير زيز نه بيت لئى دوور نه بيت، ويئه ي شيعرى و هه ست و نه ستى ناوه وه ي له كوئى بينيت! هه ميشه بير له وه ده كاته وه. ناوى ئه ندامانى له شى ده بات، وه كوو زولف به لام وه سفى ناكات. (خه زنه دار، ۲۰۰۵: ۳۳۲) ئامانج له م ويئاكردنى ئه م ياره لاي سافى و شاعيرانى ديكه ش وه كوو سه رچاوه ي جوانى و پاشان خوشويستن، جگه له مه شق و تاقيكردنه وه ي تواناي ئه ده بى يان مه شقى ئه وينداری له مه جازييه وه بو حقيقي، له پوانگه ي ئه فلاتونيه وه ده شيت گه رانتيك بيت به دواى تاكى بزر بووى مروف كه له ميتولوزيائى يونانيدا هاتوو.

۱-۲-۲-گفتوگو له گه ل ياردا:

يه كيك له شيوازه كانى شاعير له به رده نكردنى يار، گفتوگو يه. واته شاعير له شيعره كه يدا گفتوگو يه كى دوولايه نه له گه ل ياردا ساز ده كات و قسه ده خاته سه ر زارى يار. ئه مه "پيى ده گوتريئت گفتوگو ي دهره كى، جوره شيوازيكه تييدا ده نكي چه ند كه سيك دهره كه ويئت، كه چه ند بابه تيك له خو ده گرئت، به مه به ستى گه يشتن به ئامانجيكى دياريكراو. كه زورتر له شيعرى كلاسيكي دا هه يه. تييدا شاعير له گه ل خو شه ويسته كه ي ده كه ويئه گفتوگو و ئاخواتن زياتر له ريگه ي (وتى، وتم، پرسيارى كرد، ۳۲۳ توپژينه وه كانى كوئفرانسى نيوده وه لته تى صافى هيرانى

ولامی دامەو، فەرمووی، ئەمەری کرد... هتد" دەردەکهوئیت. (حمد، ۲۰۱۸: ۲۴۴) گفتوگو لە شیعری مەحویدا زۆرە، شیعری ئەوتوی هەیه، تا ئاستیک سەرتاپای شیعەرەکه گفتوگۆیە. ئەمەش نمونەیهک لە گفتوگۆی مەحووی و یار:

که دیم ئالۆزە چاوی، زوو وتم: ئەم فیتنە هەلبەستە
وتی: جارن ئەتۆ دەتوت بە من: کهم فیتنە هەلبەستە (مودەرپریس و مەلا
کەریم، ۱۳۸۷: ۳۰۹)

سافیش ئاماژەیی وای هەیه یاری هیناوەتە یاخاوتن و گفتوگۆی لەگەڵدا
کردووە:

نیگار فەرمووی لە عەشقی خۆمە (سافی)م کوشتبوو ئەمما
موحەبیەر مام چ سەگمەرگیکه ئیستیکەش دەلین ماوہ (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۴۱)

۲-۲-۲-نامە شیعری:

جۆریکی دیکەیی گفتوگۆی شیعری هەیه که لە راستیدا نامەیه و دوو
شاعیر دلدار و یار بە شیعەر گفتوگو دەکن. لەم جۆرەدا یار زادهی
خەیاڵ و بەردەنگی ناو دەق نییه، بەلکوو ئەویش بوو خۆی شاعیریکه.
واتە گفتوگۆی نیوان دوو مرۆڤە. وەکوو نامە شیعری نیوان (زەلیلی) و
یارەکهی، یان نامە شیعری نیوان حەسەن هەمەوهند و فەقی ئامینەیی
یاری. حەسەن و ئامینە دوو شاعیری کوردن لە ماوہی پوژگاران
نیوہی دووہمی سەدەیی ۱۹ و سەرەتای سەدەیی ۲۰ی زایینی ژیاون.
یەکتریان خۆشویستووہ. گیانی ئەقینیان زەوینی و پریالیزی بووہ.
دوور لە ئاسمان و خەیاڵی دەرویشی. حەسەن لەلایەن دەسەلاتی
عوسمانییەوہ لە شاری موسڵ دەخریتە زیندانەوہ. لە ماوہی زیندانیدا
نامە شیعرییەک بوو یارەکهی دەنیریت:

سه لامي من له سهر تو بي به سهد نوع و به سهد عينوان
فهقي ئامينه سووتوم له دووري تو به سهد قورئان
فهقي ئامينهش له ولامدا دهليت:

سه لامي ياري ئاواره له بهندي توقي سولتاني
به دهستي من گهي قوربان له وهختي دلپهريشاني (پيربال، ۲۰۲۱: ۵۱)

۲-۲-۳- نمونه شيعرييه كاني ياري ئه ده بي:

نمونه يه كه م:

زور به ئازاره دلي زارم له بهر هيجراني (يار)

ناحه قه ئه و عالهمه له و زاره بيژاري دهكا (هیرانی، ۲۰۱۵: ۱۷۶)

دكتور خه زنده دار له راقه ي ئه م شيعره دا ده ليت: ئه م ياره ي شاعير
هه يولاييكي نادياره و بي ناسنامه يه. له به شي يه كه مي غه زه له كه دا
شاعير په ريشانه له بهر دووري ئه و ياره. گريان و فرميسكي خوينيني،
دوو كه لي ئاه و هه ناسه ي، ئاسمان دهكا به تاريكستان. (خه زنده دار، ۲۰۰۵:
۳۳۰)

نمونه يه دووهم:

له بهر مه يلي مه يي عيشقي تووه ياري وه فادارم

له ته كيه و خانه قا ده رچووم خه ريكي ده ير و زينارم (هیرانی، ۲۰۱۵: ۱۹۴)
دووري يار سه رچاوه ي ئيلهامي شاعير. شاعير دلداري دهكات به
به هانه له پيناوي عشقي يار. له شيعره كه دا ئاماژه ي هه يه بو دلداري
خوسره وي په رويز و شيخي سه نعان. ئه مانه كه وتبوونه ناو داوي
دلداري كچه مه سيحييه وه. (خه زنده دار، ۲۰۰۵: ۳۳۲)

نمونه يه سيته م:

دل م په ژموورده يه ئيستتي ده خيل مو تريب سه دا يي بي

له دهس هيجراي (يار) م نيونه فهس ماوه وه فايي بي (هیرانی، ۲۹۱۵: ۲۸۰)

۳۲۵ توژينه وه كاني كو نفرانسي نيوده وه ته تي صافي هیرانی

ئهم نموونه يه ش هاوشيوه زوربه ي نموونه كان سكاللا و دهردهنگ له دووری يار. ئه وه ي شياوی باسکردنه وه، كه ئهم ياره ئه ده بيه له بهر خوازه بوونی په یقی (يار) جگه له وه ي ياریکی خه یالی ده گریته وه، به لام له مه به ستدا له نیوان ئاسمانی یاری عیرفانی و زه وینی یاری مروییدا هه لواسراو ماوه ته وه. نه ئاماژه ی وای عیرفانی وای تیدایه خه یالی خوینهر به ره و ئاسمان بیات و سیبه ری زه وینی نه بینیت. نه ئاماژه ی مرویی وای تیدایه پیی خوینهر له سه ر زه و ی جیگیر بکات. ئه وه ی خوینهر یه کلاهی ده کاته وه خویندنه وه عیرفانییه که دا قوولبوونه وه ی شاعیره له تیوری و پرسه عیرفانییه کاندایا. هه روه ها ئه وه ی خوینهر یه کلاهی ده کاته وه له خویندنه وه مرویییه که دا وه سف و سه رنجی شاعیره له سه ر ناوه ندی جهسته به خواره وه ی یار. وه کوو ده لیت: "جهسته ی یار (ژن) له ناوه ند به سه ره وه خودا ئه فراندوویه تی و به خواره وه شهیتان." که واته بو یه کلاهی بوونه وه ئه وه پاشخان و چه شه ی خوینهره دواپر یار بدات.

۲-۳- یاری مرویی

مه به ست له یاری مرویی، خو شه وسیتیکه له ره گه زی می (کچیک، گراوی، ده ستگیران، هاوسه ر) به زمانی سو فییه کان یاری مه جازی. له دوا ی کو نترین شיעر که ستایشی ئایینییه. ئهم شيعره هی سه رده می سو مه رییه خاتوونی شاعیر ئینه دوانا بو (ئیناننا) ژنه خوا وه ندی گه وره تین دل نوو سیوه ته وه. واته خودا وه ندی کی کردو وه ته وه به رده نگ؛ یار وه کوو به رده نگ و هه لگری ناسنامه و سیفه تی میینه، له کو نترین شيعری گه لاندایه دی ده کریت و شيعری ئه ویندارانه پانتایه کی فراوانی داگیر کرتوه. ئه و شيعره ی بو یاری مرویی ده گوتریت بریتیه له سی جور:

۱-۳-۲- ليريك:

بريتييه لهو شيعره ي كه وهسفي جهزبه ي دوو كهس (ئاخيوه ر بو بهردهنگ) له رووي كات و كردارهوه ليك دوور بن، ئهوا دهربريني دوولانه ي ئاخيوه له نيوان هزر و جهسته دا بريتييه له ليريك. (باران، ۲۰۱۰)

۲-۳-۲- ئيروتيك:

ئهگهر وهسفي شيوازي جهزبه ي دوو كهسه كه له رووي كات و كردارهوه ليك نزيك بن، بريتييه له ئيروتيك. (باران، ۲۰۱۰)

۳-۳-۲- پورنوگرافيك:

ئهگهر وهسفي شيوازي جهزبه ي دوو كهس له رووي كات و كردارهوه له دوخي ئاويزانبون بن، ئهوا ئهوا بريتييه له پورنوگرافيك. (باران، ۲۰۱۰) ئاستي هونه ري ليريك له ههردوو جوړه كه ي تر بهرزتره و ئاستي هونه ري پورنوگرافيك له دوو جوړه كه ي تر نرمتره كه ته نها كار له سه ر وروژاندني سينكسي دهكات.

۴-۳-۲- دياريكردني ياري مرويي:

له م به شه دا مه به ست له (يار) وهكوو بهردهنگي شيعري، دروست ئه فراندني دهقه كه يه بو ياريكي دياريكراو له رهگه زي مي دا. له ميژووي ئه ده بي كورديدا ئاماژه به وه هه يه كه شاعيرانيك له ژياني خو ياندا به ئه زموني ئه وينداري مرويي تپه ر يون و پاشان روويان كردو وه ته ئه وي ني يه زنداني يان ئه زموني ديكه. نمونه ي ئه و شاعيرانه ش مه لاي جزيري كه ياره كه ي ناوي (سه لما) بووه، بيساراني كه ياره كه ي ناوي (ئامينه) بووه، نالي كه ياره كه ي ناوي (حه بي به) بووه، مه وله وي كه هاوژينه كه ي ناوي (عه ن به ر خاتون) بووه له شيعري مه وله وي دا وهكوو يار بووه به بهردهنگ به تاي به تي له لاواندنه وه به سوژه كه ي، حه سه ن

هه مه وهند كه ياره كهه ناوى (فهقى ئامينه) بووه. ئه لبه ته ده بيت ئه وه بوتريت كه سه بارهت به ياره كاني جزيري و نالي و شاعيراني ديكهش بوچووني جياواز ههيه و ده لئين ته نها ناويكي خوازاو بووه و كه ساني وا به و ناوانه له ئارادا نه بوونه. له نيوان هه موواندا چيروكي ئه وينداري وهلى ديوانه بو ياره كهه به ناوى (شه مسه: شه م) زياتر وهكوو پروداويكي راسته قينه له ناوانه و تا ئاستى ئه وه چووه كه ئه م چيروكه هاوشيوه ي چيروكه به ناوبانگه كاني له يلا و مه جنون، شيرين و فه رهاد و ئه واني دى بووه ته به هئما و خوازه و ئايكونى شيعرى.

لاى سوڤييه كان و سوڤييه كي مه زنى وهكوو جه لاله دينى روڤمى، ئه وينداري بو روخساريكي جه سته يي (وهك: ژن) به رده بازيكه بو ئه وينداري يه زداني كه گيان له جه سته دا رزگار دهكات:

اي صورت عشق ابد خوش رو نمودى در جسد

تا ره برى سوى احد جان را از اين زندان ما (مولوى، ۱۳۶۱: ۲۵)

داستاني له يلا مه جنون كه داستانيكي ئه وينداري جه سته يي نيوان دوو په گه زى جياوازي مروڤه (قهيس: نير و له يلا: مئ)، هه موو هه وليان بو گه يشته به شهوى په رده و چيژى جه سته يي. به لام ته گه ره بو ديته پيشه وه و ئه م گه يشته پروونات تا دوڤى قهيس سه رده كيشى به ديوانه يي و چولنشيني. كاتيک ته گه ره كان نامينيت و له يلا به پيى خوڤى ده چييت بو لاي قهيسى مه جنون و موژده ي ده داتييت كه گرفته كان نه مان و ئيتر ئيمه به ئازادى ده توانين به يه ك بگهين و بو يه ك بين. مه جوون له ولامدا ده لئيت:

گشت ئاره زووى تو بيئيسافيه	بو من خه يالت به سه كافيه
من تو م نه ئه دى ئه ي مه له ك سيما	هه تاكوو چاوم پر نوور بوو ئه وسا
ناتبينم ديتن له چاوم دووره	ئيس تاكه ديدم كه وا بينووره

بناغهي عه شقم زوو موحه كم بووه
خه يالت دلي پر بووه ئيستا
له جه مالي تو رووح ئه بيني له زهت
دهروونم له تو خو مالاماله
مني له گهل تو هاو دهم كردووه
جيگاي سوور هتي تو ي تندا نهما
رووح لاي تو يه بوچيمه سوور هت
ئيتر سوور هت بينين موحاله
(عه سري، ۲۰۰۷: ۷۸)

وه كوو له ولامه كه ي مه جنوندا دياره، خو شه ويستي روخسار
قوناغيكه بو ئه وينكي بالا و ناخه كي. مه جنون عاريفانه ده دويت و
ده لیت: من گيانم لاي تو يه، نهك جهسته. كه دهروونم پر له تو يه ئيتر
روخسارت (جهسته: چيز) م بو چيه. ئاماژه ي بووني ياري مرويي واته
كچيك وه كوو دلدار، دهزگيران، هاوژين له شيعري سافيدا
يه كلانه بووه ته وه. به لام ده توانين له سهر دوو بنه ما ئه وه بليين كه ياري
مرويي له شيعري سافيدا هه يه.

۱-۴-۳-۲-بنه ماي خوازه:

راسته وخو ناوي نه هيناوه و به كوو هه موو ئه و ناو و وه سفانه
ده كريت يه كيكيان و زياتر له يه كيك ناو يان وه سفكي خوازراوي ياره
مرويه كه ي بيت. بو نمونه ناوي خوازراوي (حه بيه كه له دوخي
بانگ كردندا ده بيته هه بيا):

حه بيا دل گه لي بيماره بي تو

له بهر دووريت له رووح بي زاره بي تو (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۲۴)

۲-۴-۳-۲-بنه ماي ژيننامه:

به گه رانه وه بو ژيننامه ي شاعير كه جه خت له سهر هه بووني
ئه زمووني ئه وينداری مرويي به تاييه تي له سه رده مي لاوي تي و قوناغي
يه كه مي ئه زمووني شيعري وي ده كريت هه وه. له م باره وه دكتور
بو ره كه يي ده لیت: له تافي جوانيه وه خه ريكي هونينه وه ي هونراو بووه

و لهو دهمه دا ئه وینی گو له ندامان و پهری په یکه ران ئه ویان وه کوو بولبولیکی سه و داسه ر خستوو ته جریوه و ناله نال، به نا چاری که وتوو ته ناو ده ریای دل داری و خو شه ویستییه وه. بو سه لماندی ئه م مه به سته هونراوه تهر و ئاوداره کانی گرینگترین به لگهن. (سه فی زاده، ۲۰۰۸: ۷۱۶) دکتور خه زنه دار ده لیت: زار اوه و لیکسیکونی سو فیزم له شیعی سافیدا هه یه. ئه گهر به گشتی واتای شیعی لیکبدریته وه زیاتر ده شکیته وه سه ر عشقی مه جازی نه ک عشقی حه قیقی (خه زنه دار، ۲۰۰۵: ۳۲۹) مه به ست له عشقی مه جازی، هه مان ئه وینی مرو ییه که له ژیا نی ئه م دنیا دا هه ردوو ره گه ز په لکیشی یه ک ده کات به مه به سته به یه کگه یشتن و ئاویزانبوونی جه سته یی. هه ر له ژیننامه یدا هاتوو ه که له ته مهنی (۱۴) سالی دا شیعی وای ریکخستون به ته رازووی هه ست و سو زی عاشقان و جواندوستان بکیشری ن، چونکه پیدالگو تنی شه پالان و چاومه ستانی شو خوشه ننگ له هه ندی شیعی ریدا به روونی به دی ده کری ن... به یتی وای هه یه که قه بوولی ئه وه ناکات جگه له جو ش و خرۆشی دل دارانه شتیکی دیکه ی بو بدو زریته وه. (هیرانی، ۲۰۱۵: ۱۰۰ و ۱۰۱)

۵-۳-۲- نمونه شیعی به کانی یاری مرو یی:

له ده ره وه ی شیعه رکان واته له ژیننامه ی شاعیردا هیچ سه ره داویک ده ست نه که وت له سه ر که سایه تییه کی دیار وه کوو کچیک یاری سافی بوویت. ته نها له سه ر گریمان ه و ئاماژه ی سه ری یی له ژیننامه یدا ئه م دوو نمونه یه وه کوو یاری مرو یی ده خه ینه روو: نمونه ی یه که م:

به و دوو چاوه دل کوژراوه

(یار) به قه تلم ئه مری داوه (هیرانی، ۲۰۱۵: ۲۴۵)

نمونه‌ی دووهم:

بۆیه له لای (یار) من هاوارم کرد
پازی دلی خۆم پاک ئیظهارم کرد
دهرده‌که‌ی په‌نهان عه‌رضی (یار)م کرد

چونکی ون نابیی دهر د له ته‌بیان (هیرانی، ۲۰۱۵: ۳۱۲)

به‌گه‌رانه‌وه بۆ ژیننامه‌ی شاعیر که له ته‌مه‌نی (۱۴) سالییه‌وه به‌هه‌وای جوانیی کچانی شو‌خوشه‌نگ و ئه‌وینداری مه‌جازیه‌وه شیعری نووسیوه و هه‌روه‌ها به‌سه‌رنجدان له ساده‌یی ئه‌م دوو شیعره به‌هه‌راورد به‌شیعره‌کانی دیکه‌ی، ئه‌وه هه‌له‌ده‌هینجینم که ئه‌م دوو شیعره‌ی له ئه‌زمونه ساکاره‌کانی سه‌ره‌تای شیعرنوو‌سینیتی که سه‌رده‌می لاویتی و ئه‌وینداری زه‌وینی بووه.

ئه‌نجام

له شیعره كوردبیه‌کانی سافی هیرانیدا:

۱- په‌یقی یار (۸۰) جار دووباره بووه‌ته‌وه.

۲- به‌کاره‌یتانی په‌یقی (یار) ته‌نها به‌یه‌ک مه‌به‌ست و بۆیه‌ک که‌س وه‌کوو مه‌عشووقی م، به‌کارنه‌هاتووه. به‌لکوو به‌هۆی خوازه‌وه به‌شیکی زۆری ئاماژه‌کان فره‌ده‌لاله‌تن و زات و بوونی پیواری و شت و که‌سانی دیکه‌ش ده‌گرێته‌وه. له‌چهند شیعری‌کدا ئاماژه‌کان به‌جوړین، که‌ده‌کریت له‌هه‌مان کاتدا دوو یان زیاتر له‌ده‌لاله‌ته‌کانی بگرێته‌وه.

۳- یار هه‌میشه وه‌کوو به‌رده‌نگ بۆ که‌سی دووهمی تاک به‌کارنه‌هاتووه. له‌زۆریه‌ی جاره‌کاندا له‌حاله‌تی که‌سی سێهه‌می تاکدان.

۴- یار وه‌کوو سه‌رچاوه‌ی خو‌شه‌ویستی سێ جوړی هه‌یه که‌ یاری عیرفانی و یاری ئه‌ده‌بی و یاری مرویین.

۵- يار له جوړى عيرفانيدا كه سه رچاوهى خوشه ويستى پووحين، برىتويه له: خودا، پيغه مبه ر، شيخ عه بدولقادرى گه يلانى و مور شيد. زياتر له هه مووان كه به هوى جوړى پوواله تدار بيه كه يه وه بيناسينه وه، شيخ عه بدولقادرى گه يلانييه. كه متر له وانى تر مور شيد ته نها يه ك ناماز هى هاتووه، ئه ويش هاوشان له گه ل (دهليل) دا هاتووه. بويه ئه و خويندنه وه يه هه لده گري ت كه يار هه مان دهليل بيت واته مور شيد.

۶- زور بهى هه ره زورى ناماز هكانى يار، يارى ئه ده بى ده گرنه وه كه شاعير تواناى شاعيرانه ي خو ي تا قى كر دووه ته وه. يارى ئه ده بى جگه له وه ي يارى كى خه يالى ده گري ته وه، به لام له هه مان كاتدا، ده تواني ت هه م يارى عيرفانى بيت و هه م يارى مرو يى. لي ره دا ده كه وي ته سه ر پاشخانى خو ي نه ر كه ئه م ياره خه يالييه به كام لادا ده شك يني ته وه.

۷- به لگه ي به هيز بؤ بوونى نموننه ي يارى مرو يى نييه، كه شاعير له ژيانيدا ئه زموننى ئه ويندارى له گه ل كچي كى ديارى كراودا هه بو بيت. يان لانى كه م شيعرى بؤ كچ يان كچا نيك نو سيب يت.

۸- له هه موو جوړه كانى ياردا، بابته ي دوورى يار زور ترين دوو پات بوونه وه ي هه يه.
۹- زور بهى به رده نكه كان له جوړى بيروواله تن، كه شاعير راسته وخو ناماز هى به ناويان نه كر دووه. ته نها ناماز هكانى شيخ عه بدولقادرى گه يلانى پوواله تدارن.
۱۰- يار بؤ شاعير له هه ر جوړيك بو بيت، ئه وينى ئه و ياره؛ خالى وه رچه رخان بووه:

ئاسن سارد بوو له پيشدا دل له بى يار و كه چى
گر چى ئيستيكه له كوور هى عه شقى دائم جو شيبه

سه رچاوه كان:

به زمانى كوردى:

۱- ئيبراهيمى. غه فار. ۲۰۱۱. له يلا و مه جنون خانى قوبادى. ساغكر دنه وه و ناما ده كرنى غه فار ئيبراهيمى، پيدا چوونه وه ي محمه د ره شيد ئه مين پاوه يى. سليمانى: بنكه ي ژين ژماره ي زنجيره: ۱۳۴.

۲- به له دى، ئه حمه د. ۱۳۹۸. ديوانى ئه مين ئه شنويى. سنج.

۳- پيربال، فه رهاد. ۲۰۲۱. ميژووى ژن له كوردستان. سليمانى: چاپخانه ي مايا.

- ٤-حمد، عبدالله. ٢٠١٨. دیوانی مەحوی لیکۆلینەوێهەکی شیوازگەری. هەولێر: تەفسیر.
- ٥-خەزەندەر. مەرف. ٢٠٠٥. میژووی ئەدەبی کوردی، بەرگی پێنجەم. هەولێر: بلاوکراوەی ئاراس، ژمارە ٣٦٥.
- ٦-سەفی زاده، صدویق بۆرەکەیی. ٢٠٠٨. میژووی وێژە کوردی، ب. ٢. هەولێر: بلاوکراوەی ئاراس، ژمارە ٧٢١.
- ٧-خۆشناو، هیمن عومەر. ٢٠١٦. هیرمینۆتیکای شیعری سۆفیانیە مەحوی، هەولێر: ناوەندی ئاویڕ بۆ چاپ و بلاوکردنەوه، ژمارە ٣١٩.
- ٨-چالی، شەعبان. ٢٠٠٨. شیوازی شیعری جزیری. دهۆک: سپیریژ، ژمارە: ٢٩٥.
- ٩-عەسری، عەبدولخالیق موحەممەد ئەمین. ٢٠٠٧. لەیلا و مەجنوون. لەسەر ئەرکی عەبدولخالیق موحەممەد ئەمین چاپکراوە. کەرکوک.
- ١٠-قەبانی، نزار. سەرگۆزەشتەم لەگەڵ شیعردا. و: عبدالرحیم ئەحمەد عەلی.
- ١١-کەریم، موحەمەدی مەلا. ٢٠١١. دیوانی بیخود (کوردی و فارسی)، سلیمانی: چاپخانەی شقان.
- ١٢-مودەررپیس، عبدالکریم و موحەممەدی مەلا کەریم. ١٣٨٧. دیوانی مەحوی. سنه: انتشارات کردستان.
- ١٣-مەستی، نیاز و هانا کاکای هیرانی. ٢٠٢٢. دیوانی خەزان. پوختە میژووی بێمالە کاکای هیرانی، ژیان و شیعەرەکانی شیخ جۆنەیدی صافی هیرانی. هەولێر.
- ١٤-مەلا، ئەحمەد. ٢٠١٣. مەحوی لە نیوان زاھیرییەت و باتینییەت و سەرچاوەکانی عیشق و وینە مەعشوقدا. سلیمانی: ئەندێشە بۆ چاپ و بلاوکردنەوه.
- ١٥-هەژار، عبدالرحمن شرفکندی. ١٣٨١. فەرھەنگی هەنباڵەبۆرینە. تهران: سروش.
- ١٦-هەورامی، نامیق. ٢٠١٣. هەورامی زمانی ئایینی یارسان. سلیمانی: بەرپۆهەریتی چاپ و بلاوکردنەوهی سلیمانی.
- ١٧-هیرانی. موحەمەد مەلا مستەفا. ٢٠١٥. دیوانی صافی هیرانی کاک مصطفی کوری کاک عەبدوللا ثانی ١٨٧٣ - ١٩٤٢، هەولێر: مکتبە محوی.

به زمانی فارسی:

۱۸- ازاری، ساناز و علی اکبر باقری خلیلی. ۱۳۹۸. مخاطب شناسی در غزلیات حافظ شیرازی با تکیه بر نقش ترغیبی. کهن نامه ادب پارسی، پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی. سال دهم شماره اول: ۶۵ - ۹۵.

۱۹- اکبری، منوچهر و رقیه سپهری. ۱۳۸۸. لزوم شناخت مخاطب از دیدگاه علوم بلاغی. پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی. پرتال جامع علوم انسانی شماره ۸: ۱۹۲ - ۲۰۵.

۲۰- باران، بیژن. ۲۰۱۰. اروتیزم در شعر فروغ فرخزاد. سایت عصر نو:

<https://asre-nou.net/php/view.php?objnr=12030>

۲۱- پرین، لارس. درباره شعر. ترجمه: راطمه راکعی ۱۳۸۳. تهران: انتشارات اطلاعات.

۲۲- توکلی، محمد رئوف. ۱۳۸۱. تاریخ تصوف در کردستان. سنج: انتشارات توکلی.

۲۳- نوالفقاری، محسن و طاهره میرهاشمی. ۱۳۹۱. گزینش مخاطب درون متنی شعر مشروطه (بر پایه نگرشهای اجتماعی - سیاسی). فصلنامه علمی - پژوهشی ((پژوهش زبان و ادبیات فارسی)) شماره بیست و چهارم.

۲۴- شیرازی، حافظ. ۱۳۸۰. خاطر مجموع: جامع دیوان حافظ. تهران: نشر فاخر.

۲۵- صادقی، معصومه. ۱۳۹۵. مخاطبان خاص و عام در شعر احمد شاملو. یازدهمین گردهمایی بین المللی انجمن ترویج زبان و ادب فارسی. دانشگاه گیلان.

۲۶- غلامی، فاطمه و نجف جوکار. ۱۳۹۵. مبانی نظری و کارکردهای عملی جایگاه مخاطب در نگاه سخنوران. نشریه علمی - پژوهشی، پژوهشهای ادب عرفانی (گوهر گويا)، سال دهم، اول (۳۰): ۱ - ۳۲.

۲۷- فولادی، علیرضا. ۱۳۸۷. زبان عرفانی. تهران: نشر فراگفت.

۲۸- فولادی، علیرضا. ۱۳۸۳. آغاز شعر عرفانی فارسی. دو فصلنامه پژوهش زبان و ادب فارسی. دوره دوم. شماره (۲): ۲۳ - ۱۷.

۲۹- طاهری، طیب. ۲۰۰۹. تاریخ و فلسفه سه رهنجام، شرحی بر نله های فکری و اعتقادی در کردستان، فرهنگ یارسان، اربیل: مرکز نشر مکریان شماره اثر: ۴۲۴.

۳۰-مولوی، مولانا جلال الدين محمد. ۱۳۶۳. کلیات شمس یا دوان كبير. جزو اول. با تحصیصات و حواشی: بديع الزمان فروزانفر. تهران: چاپخانه ی سپهر.
۳۱-هنرمند، سعید. ۲۰۰۲. كهنترين شعر دنيا، ايناننا بانوی بزرگترین قلب. نقل از شهروند، چاپ كنادا، سايت عصر نو: <https://www.asre-nou.net/1382/khordad/14/m-honarmand.html>

به زمانی عه ره بی:

۳۲-القرآن الكريم

۳۳-صحيح البخاری

۳۴-الزعيمي، دانيه. ۲۰۲۲. رابعة العدوية.. "سيدة العاشقين" التي أسست مذهب الحب الالهی في التصوف الاسلامی. سايت مریا: [/https://marayana.com/laune/2022/05/30/8962](https://marayana.com/laune/2022/05/30/8962)

ملخص

الشعر لغة الشاعر واللغة صورة الفكر. ولذلك فإن الشعر هو مرآة لأفكار الشاعر ومعتقداته حول ساير الأشياء والضواهر التي أصبحت حقيقة بالنسبة له، سواء كانت مقبولة أو مرفوضة. في هذه المرآة نرى عدة زوايا للشاعر نفسه عن الطبيعة و الضواهر و الناس. الشعر له خطابه الخاص وهو موجه. فالشخص أو الأشخاص الذين يوجه إليهم الخطاب يصبحون المخاطبين الشعري، الذين يمكن أن يكونوا بشرًا مثل الشاعر نفسه، أو كائنات الغيبية والمعنوية، أو جمادات. المخاطب هو أهم موضوع في الشعر يوجه فيه الشاعر رسالته وخطابه. لذا يمكننا أن نسأل من يتحدث الشاعر أو من هم؟ ولذلك يمكننا في الشعر أن نسعى إلى التعرف على الآخر، وكيف يبرز في عقل الشاعر ونصه الشعري. إن التعرف على المخاطب، يفتح الباب أمام فهم أفضل للمعاني الخفية للشعر. كما ذكرنا، هناك أنواع عديدة من المخاطبين. لكن بشكل عام، في الشعر الغنائي والصوفي، هو (بار: المعشوق) دائمًا. في هذه الدراسة، وبعد تحديد أنواع المخاطبين وتصنيفهم، جرت محاولة

۳۳۵ توژیینه وه كاني كوونفرانسی نیوده وه تیی صافی هیرانی

لمناقشة (يار: المعشوق) كمخاطب شعري في قسم الأشعار الكردية ل(صافي هيراني) بكل ما يحمله من معاني المجازية. من هو هذا (يار: المعشوق) أو من هم؟ صافي باعتباره أحد الممثلين الثاني أو الثالث لمدرسة بابان الشعرية و ذات الروحية الصوفية، عاش في أواخر القرن التاسع عشر ومنتصف القرن العشرين. تم تحديد إشارات كلمة (يار: المعشوق) في الشعر الصافي وتصنيفها إلى ثلاثة أنواع: المعشوق صوفية (الحب الحقيقي)، المعشوق أدبية (الحب المثالي)، المعشوق إنسانية (الحب المجازي). ولكل نوع من هذه الأنواع الثلاثة وفروعها، جرت محاولة تقديم وتفسير ثلاثة أمثلة من الشعر كأدلة.

Summary

Poetry is the language of the poet and language is the image of thought. Therefore, poetry is a mirror of the poet's thoughts and beliefs about all other things and phenomena that have become reality for him, whether they are accepted or rejected. In this mirror we see several angles of the poet himself about nature, phenomena, and people. Poetry has its own discourse and it is directed. The person or persons to whom the speech is addressed become the poetic addressees, who can be human beings like the poet himself, metaphysical and intangible beings, or inanimate objects. The addressee is the most important topic in poetry through which the poet directs his message and speech. So we can ask who the poet is talking about or who are they? Therefore, in poetry, we can seek to know the other, and how it appears in the poet's mind and his poetic text. Identifying the addressee opens the door to a better understanding of the hidden meanings of poetry. As mentioned, there are many types of addressees. But in general, in lyric and Sufi poetry, it is always (Yar: Lovely). In this article, after identifying the types of addressees and classifying them, an attempt was made to discuss (Yar: Lovely) as a poetic addressee in the section of Kurdish poetry by Safi Hirani, with all the metaphorical meanings it carries. Who is this (Yar: Lovely) or who are they? Safi, as one of the second or third representatives of Baban's poetic school and spiritual Sufism, lived in the late 19th and 20th centuries. References to the word (Yar: Lovely) in Safi poetry have been identified and classified into three types: mystical lovely (True love), literary lovely (Ideal love), and humane lovely (Virtual love). For each of these three types and their branches, an attempt was made to present and interpret three examples of poetry as evidence.